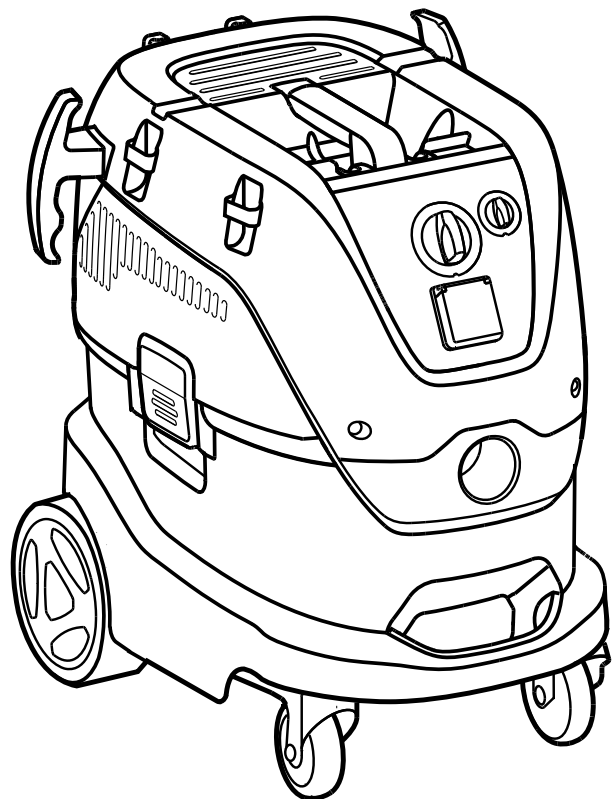
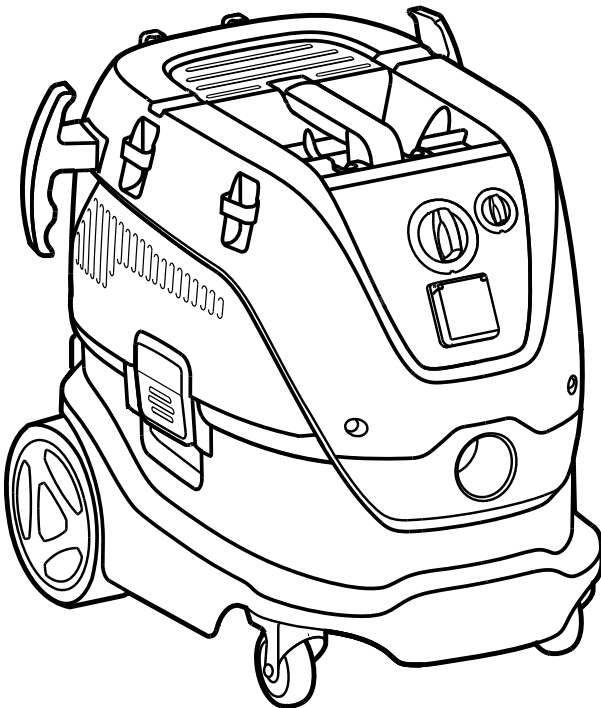


ATTIX 33 - ATTIX 44

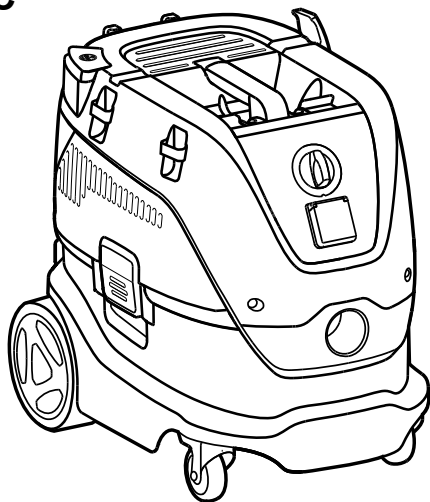
ATTIX 33L - ATTIX 44L

Instructions for use

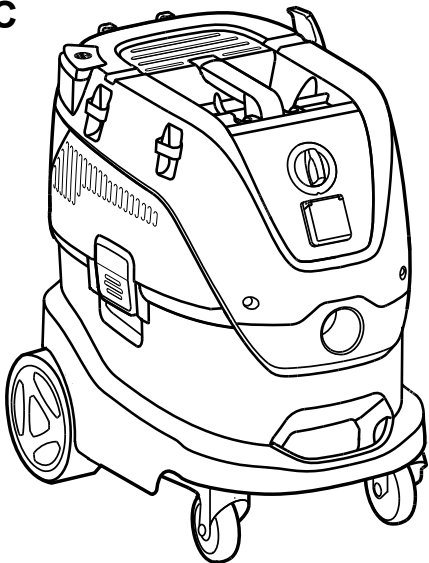


(EN)	Operating instructions	1
(DE)	Bedienungsanweisungen	10
(FR)	Instructions de fonctionnement	20
(NL)	Gebruiksaanwijzingen	30
(IT)	Istruzioni per l'uso	39
(NO)	Bruksanvisning	49
(SV)	Bruksanvisning	58
(DA)	Betjeningsvejledning	67
(FI)	Käyttöohje	76
(ES)	Instrucciones de funcionamiento	85
(PT)	Instruções de Funcionamento	95
(EL)	Οδηγίες λειτουργίας	105
(TR)	Kullanma Talimatları	115
(SL)	Navodila za delovanje	125
(HR)	Upute za uporabu	134
(SK)	Návod na obsluhu	143
(CS)	Návod k obsluze	153
(PL)	Instrukcje dotyczące obsługi	162
(HU)	Használati útmutató	172
(RO)	Instrucţiuni de utilizare	182
(BG)	Указания за експлоатация	192
(RU)	Руководство по эксплуатации	202
(ET)	Tööjuhised	212
(LV)	Norādījumi par ekspluatāciju	221
(LT)	Naudojimo instrukcija	230
(JA)	作手順.....	239
(ZH)	操作说明	248
(KO)	사용법.....	255
(TH)	คำแนะนำการใช้งาน	263
(MS)	Arahan Operasi.....	272

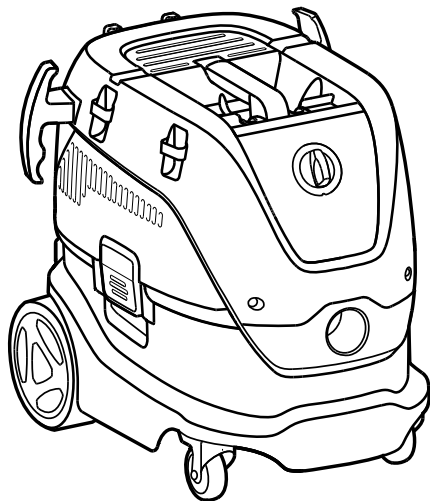
33-21 PC
33-2L PC



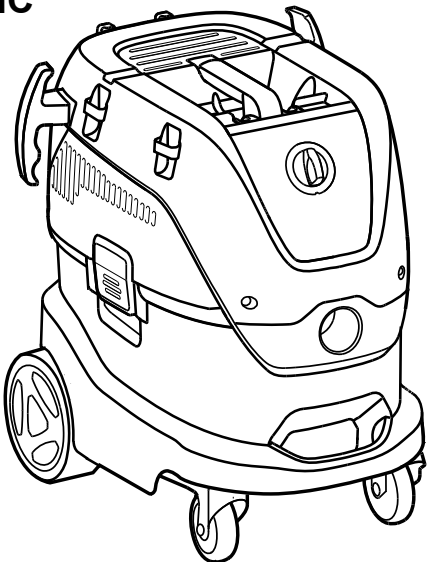
44-21 PC
44-2L PC



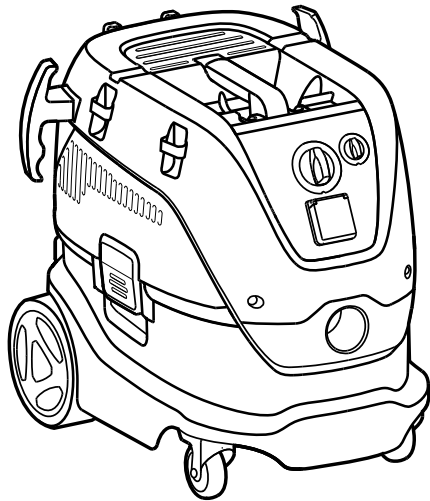
33-01 IC



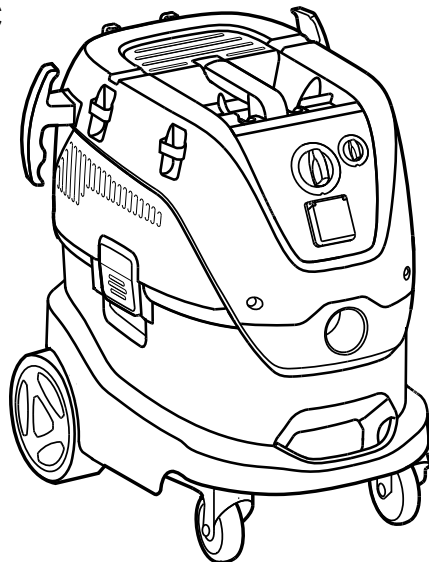
44-01 IC



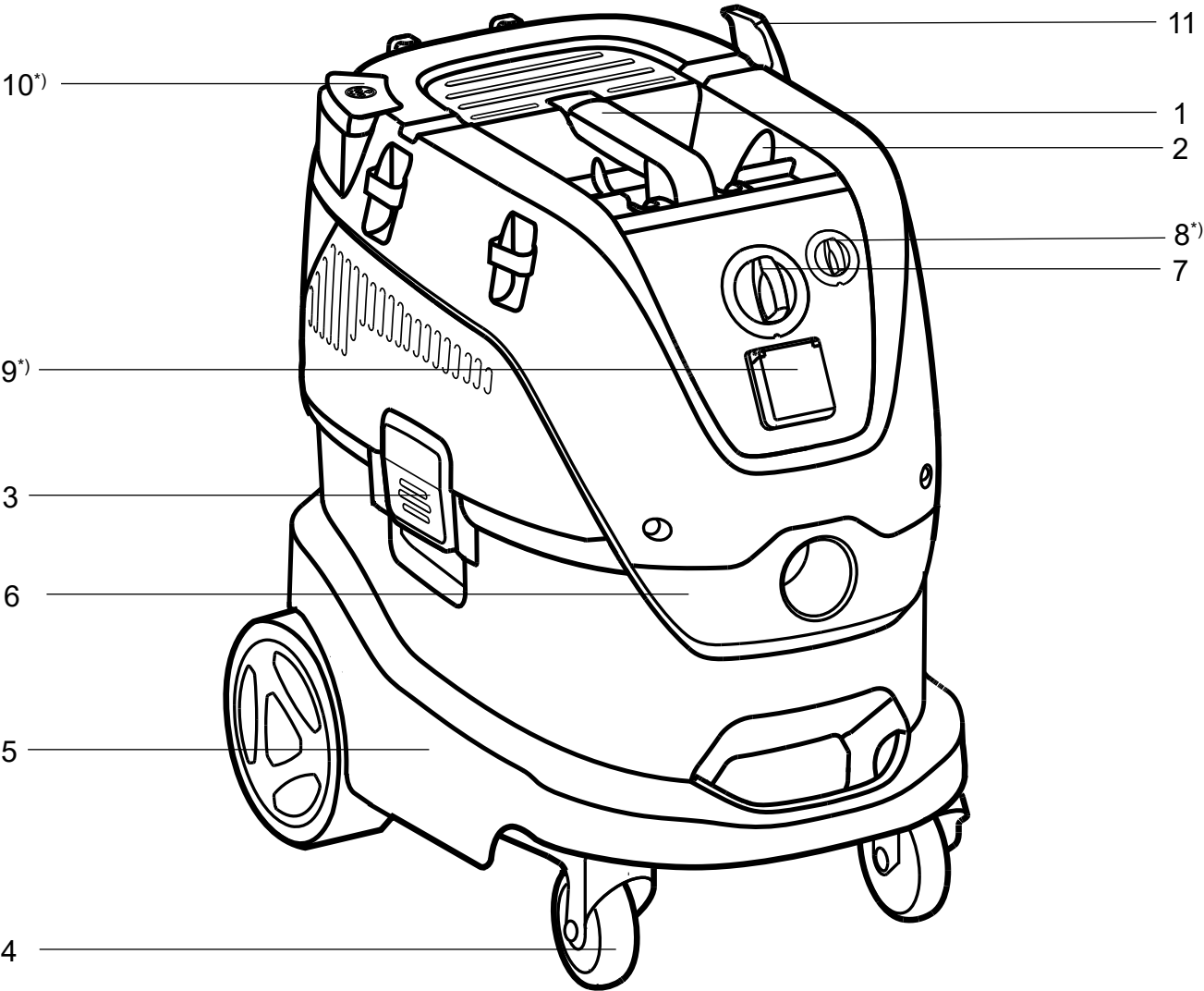
33-21 IC
33-2L IC



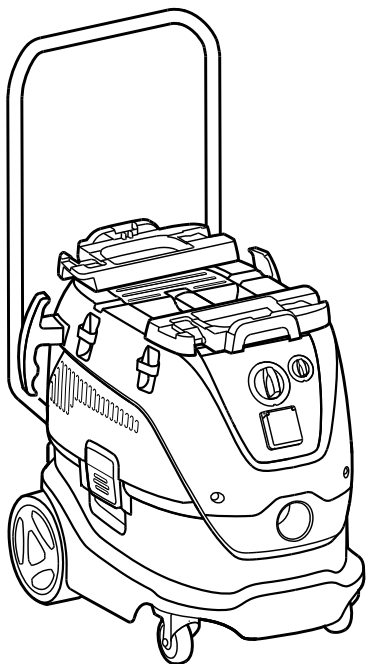
44-21 IC
44-2L IC



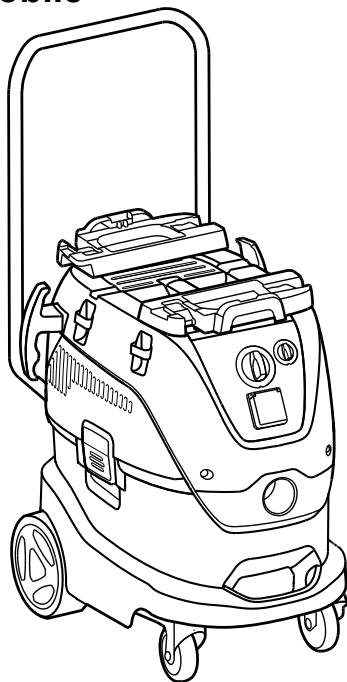
Operating elements



33-21 IC Mobile
33-2L IC Mobile



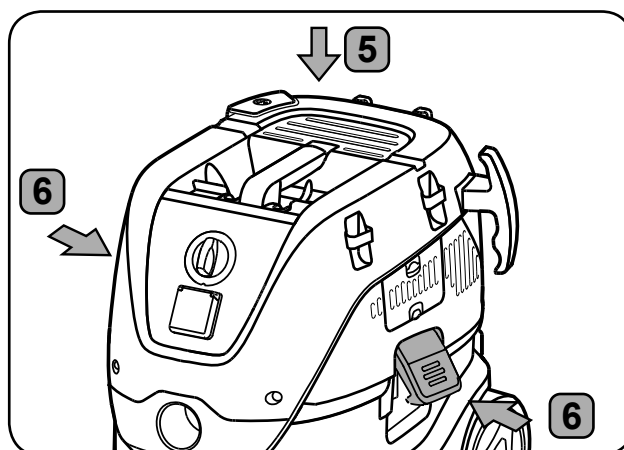
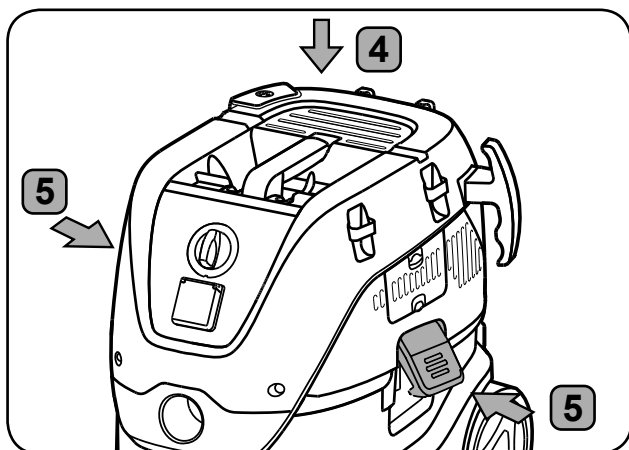
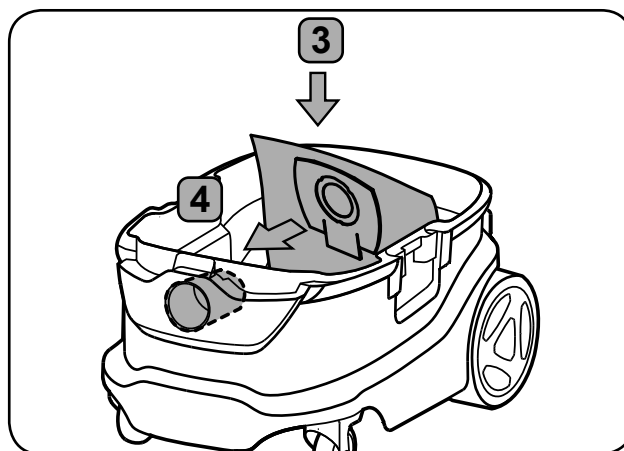
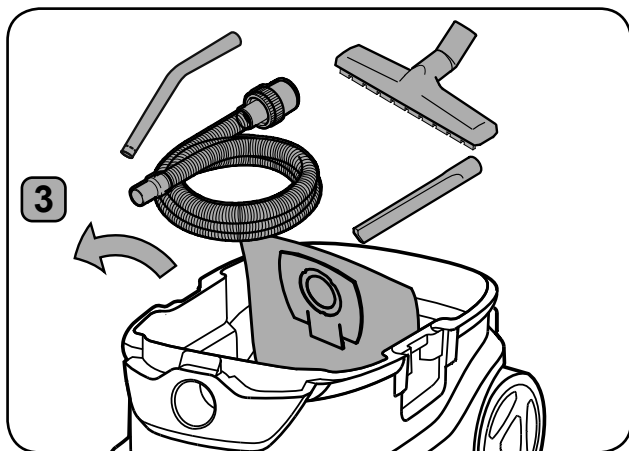
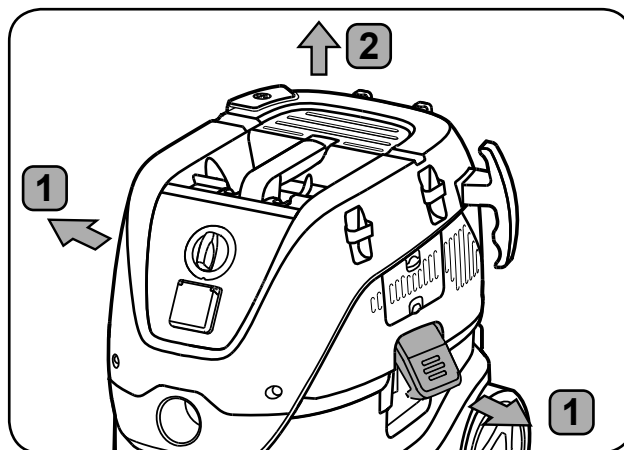
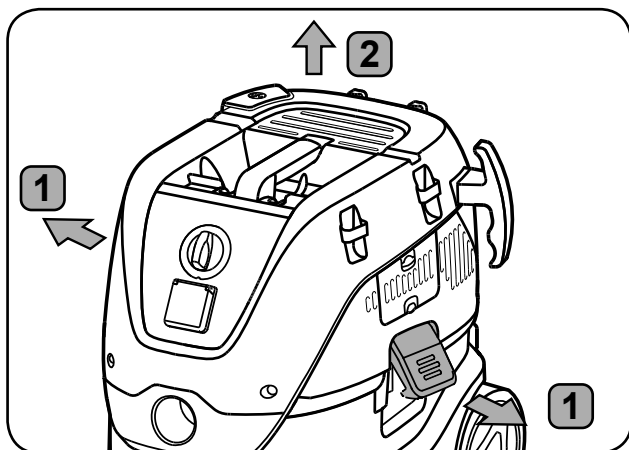
44-21 IC Mobile
44-2L IC Mobile



1A)



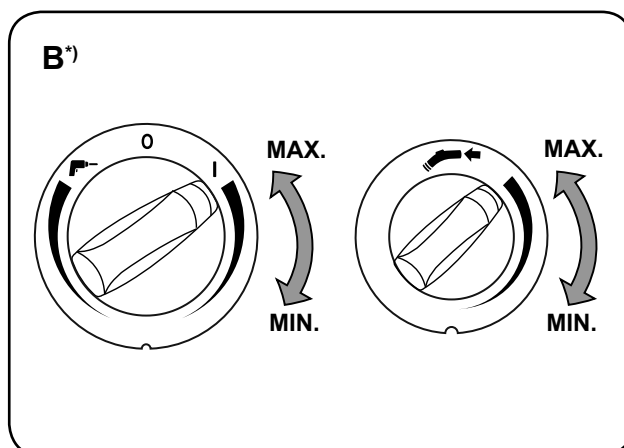
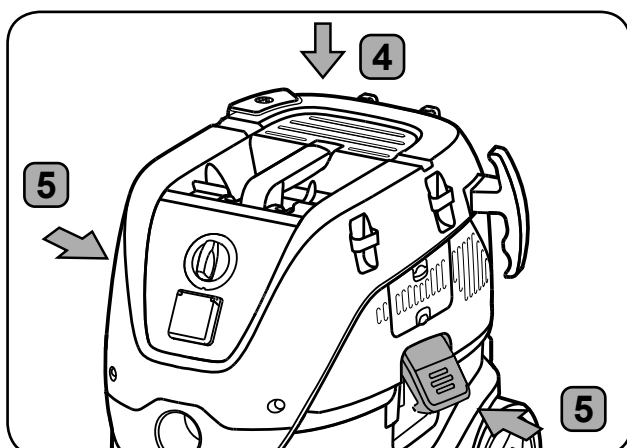
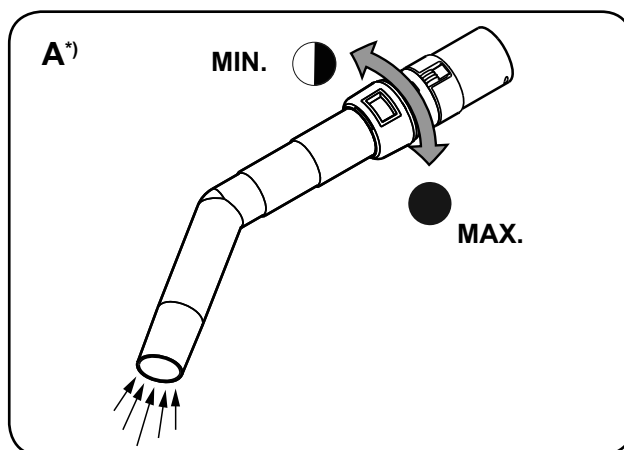
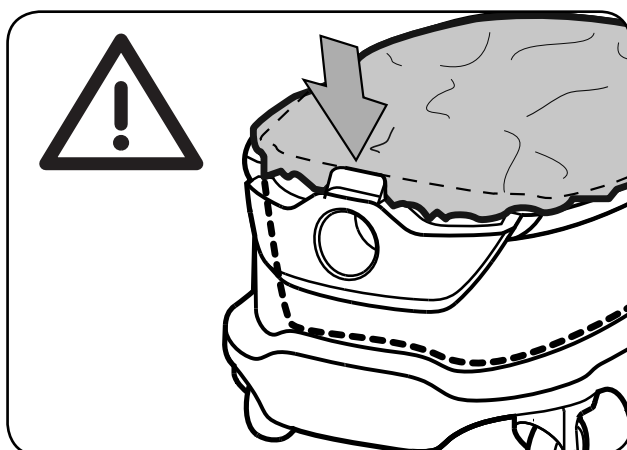
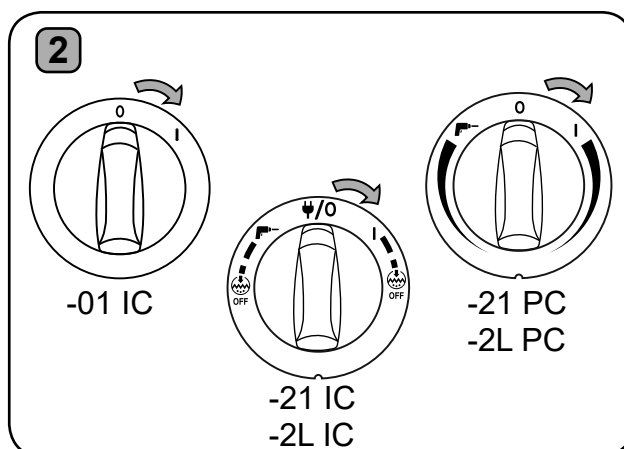
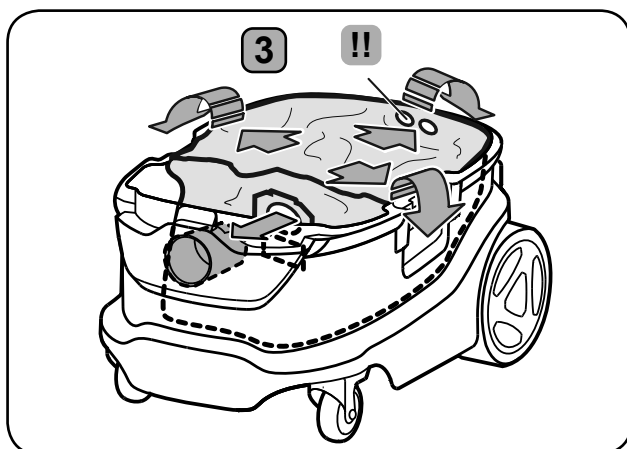
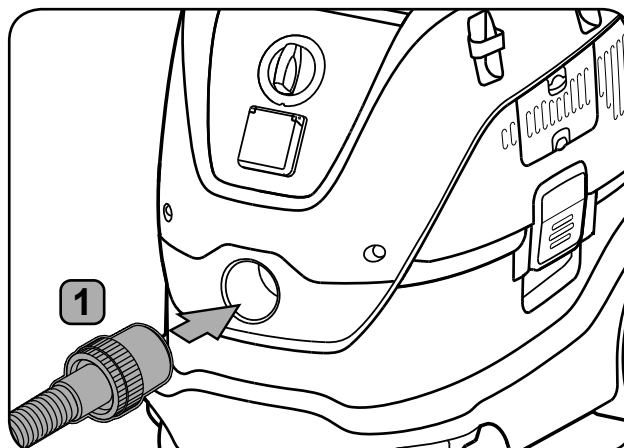
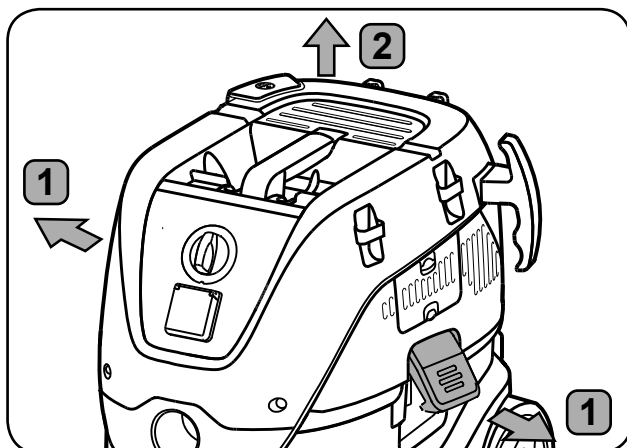
2A)

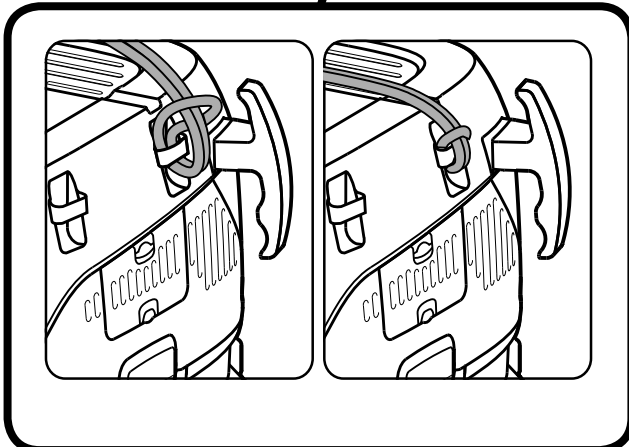
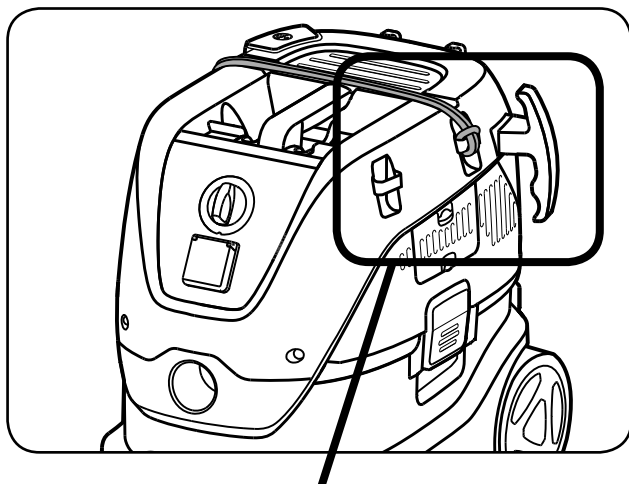
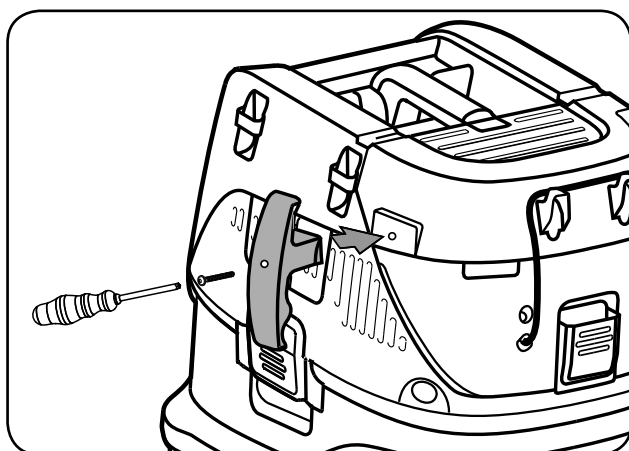
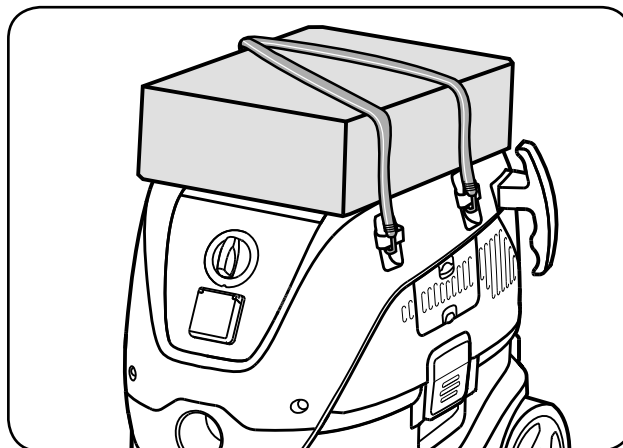
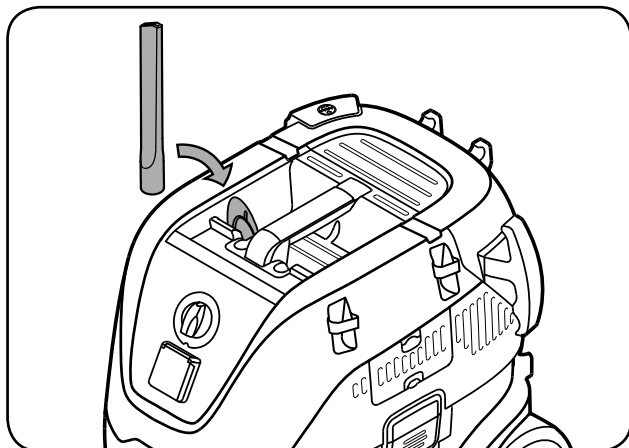


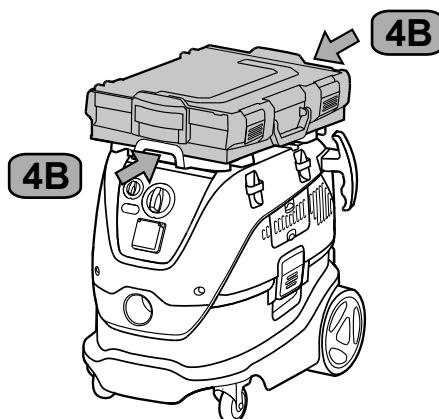
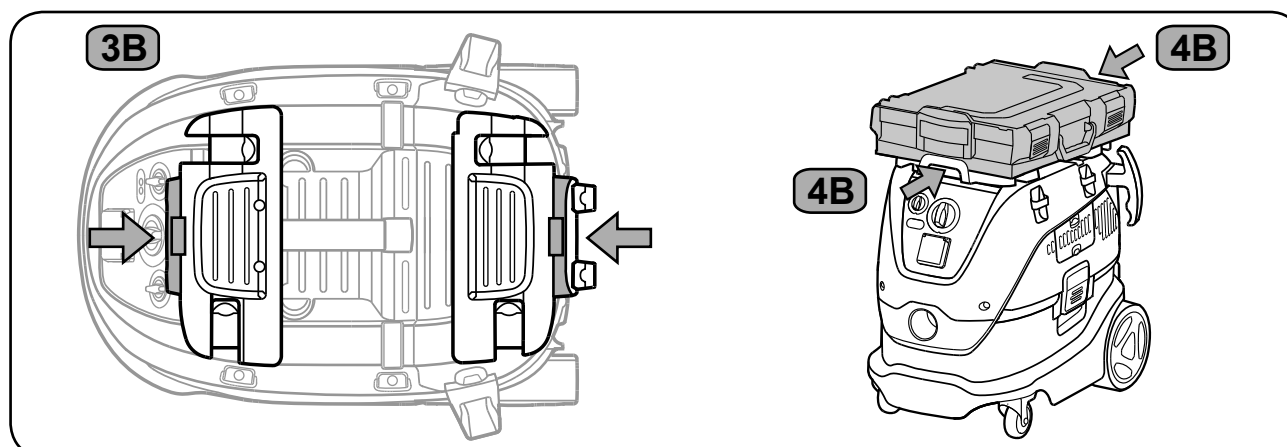
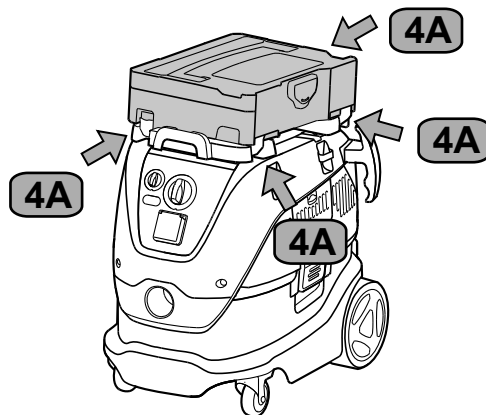
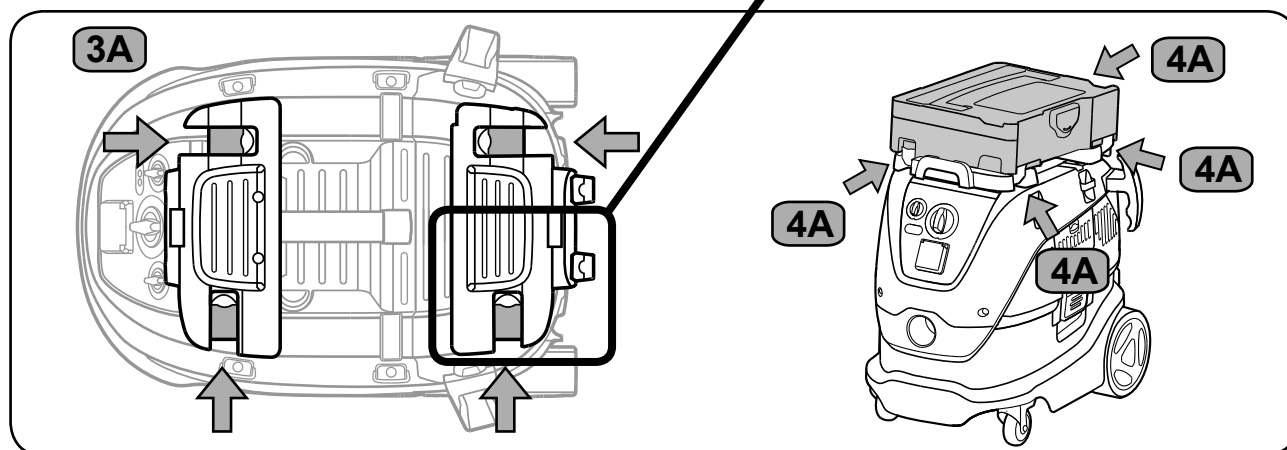
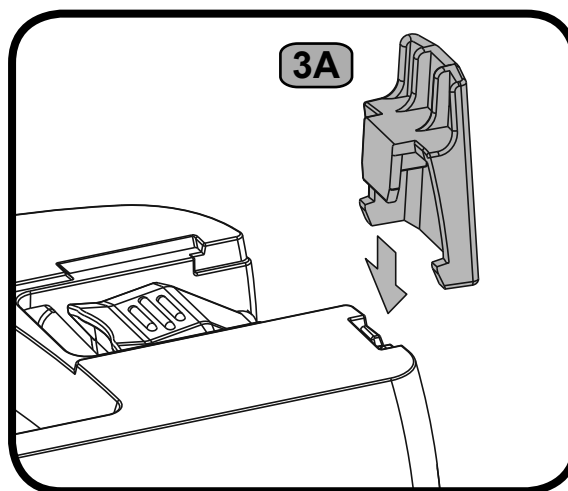
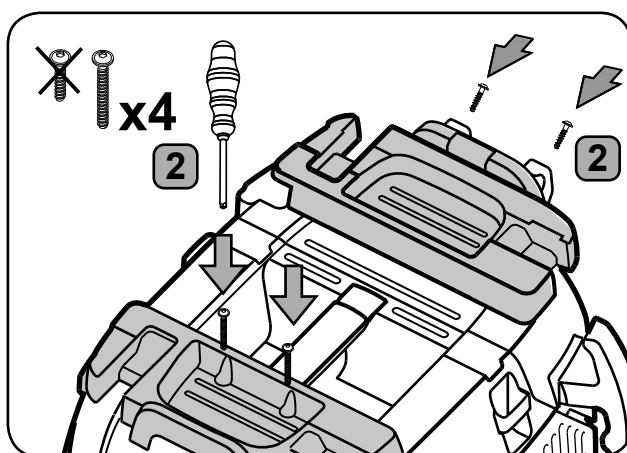
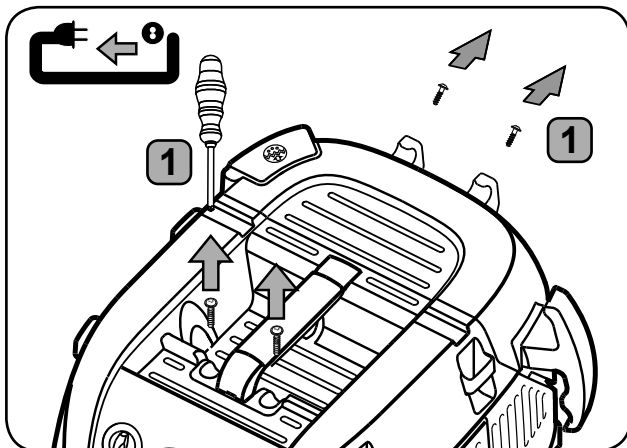
3A^{*)}



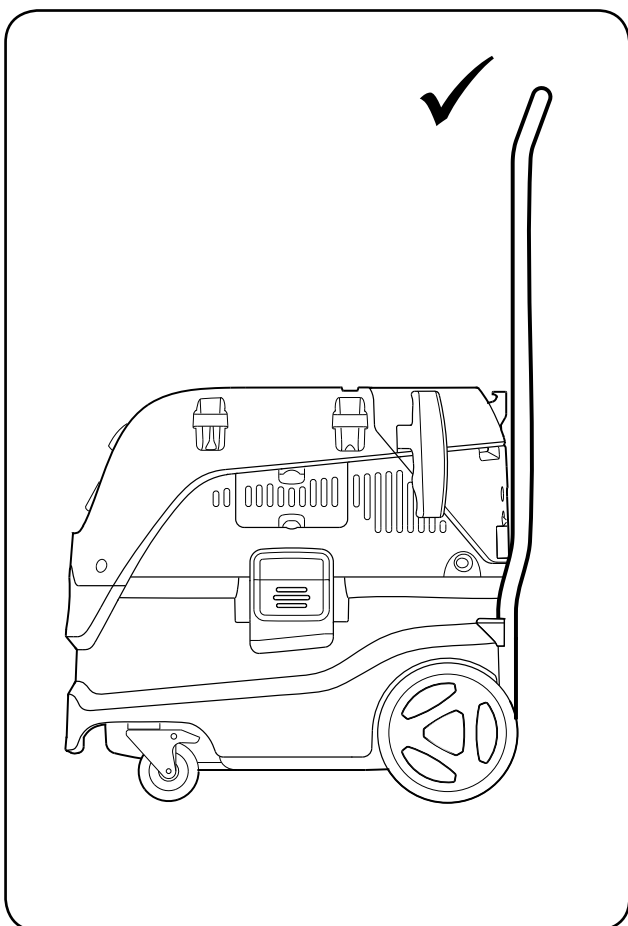
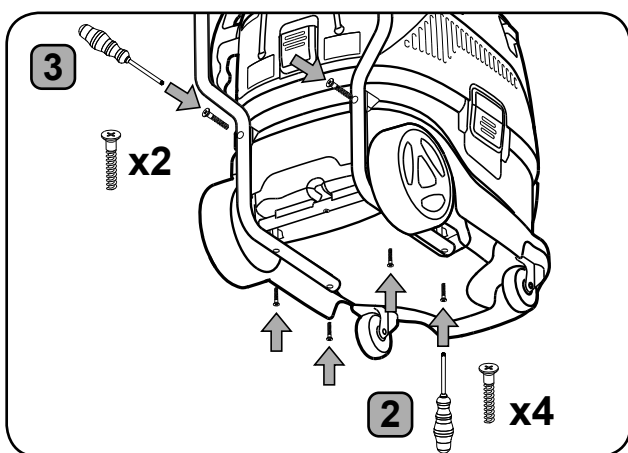
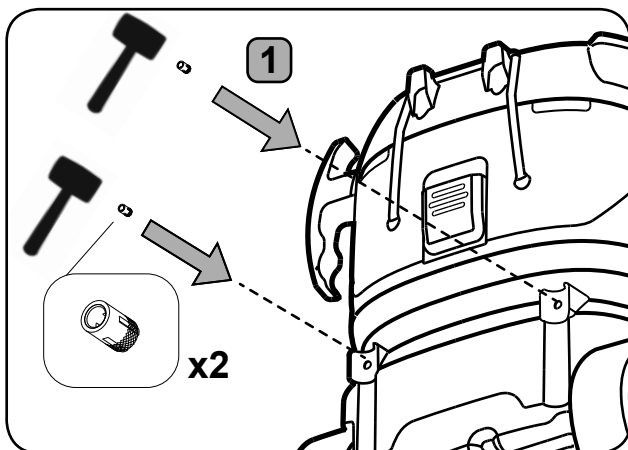
4A



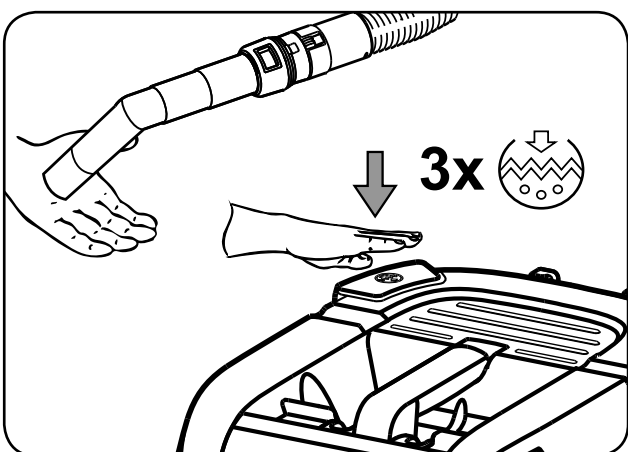
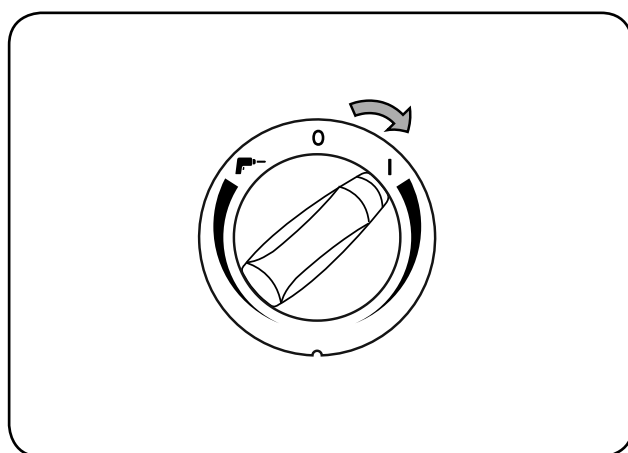
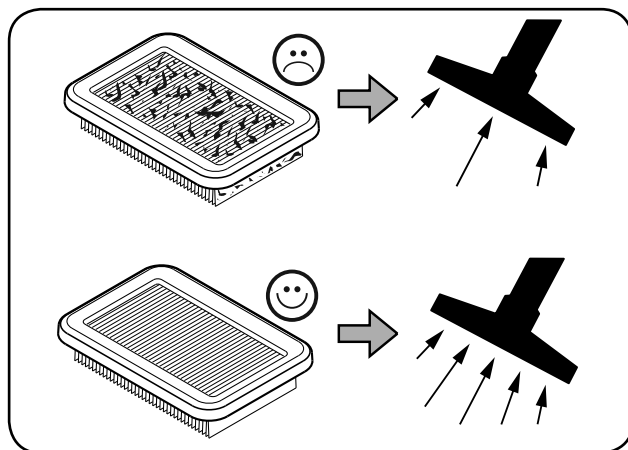




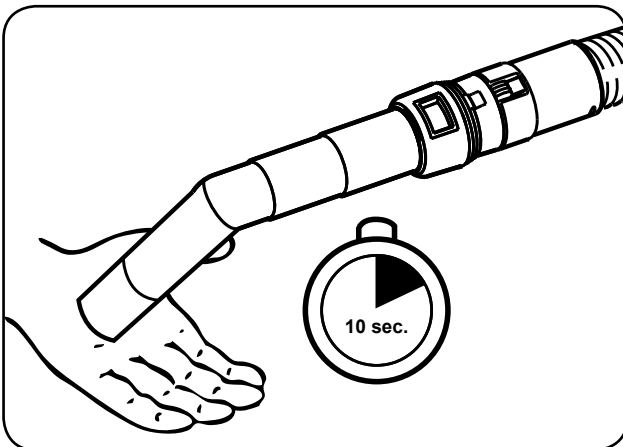
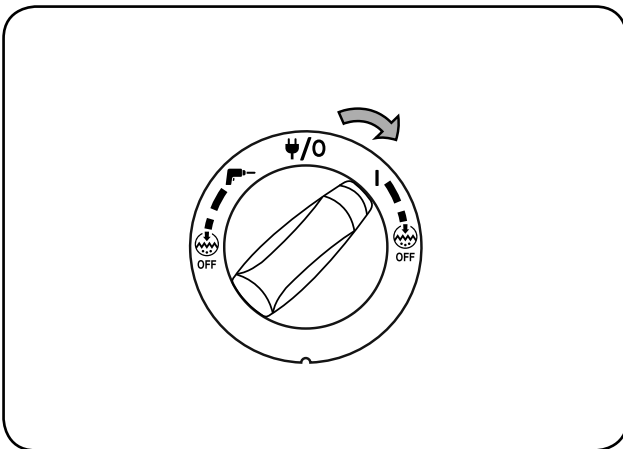
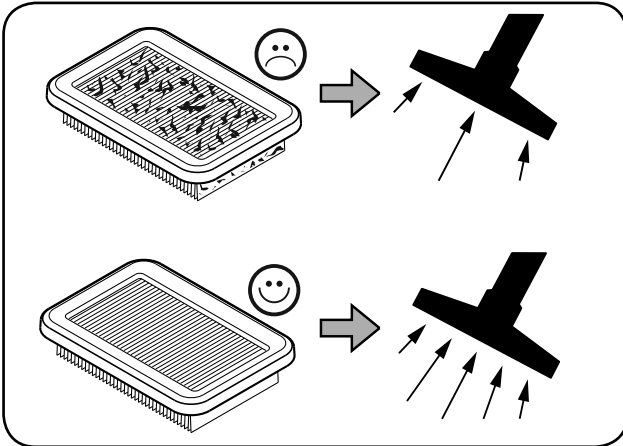
7A *)



1B *)

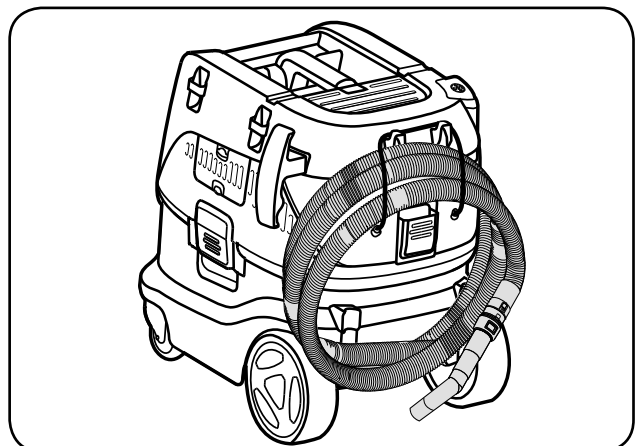
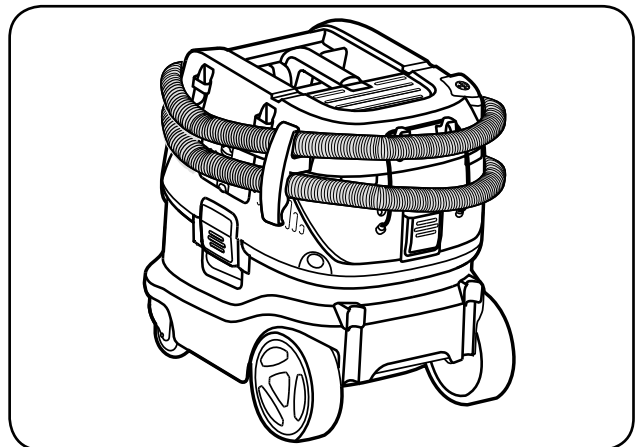
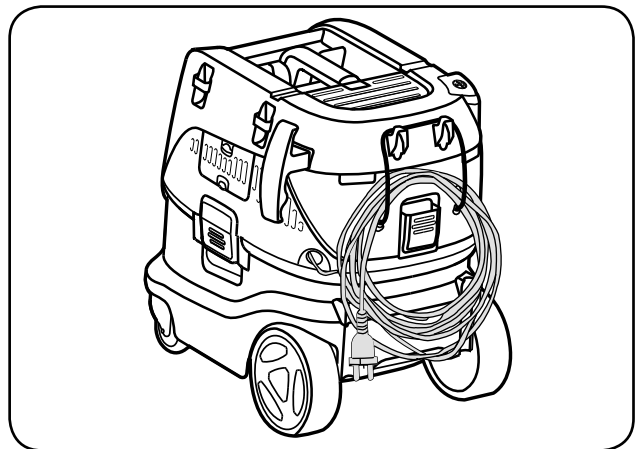
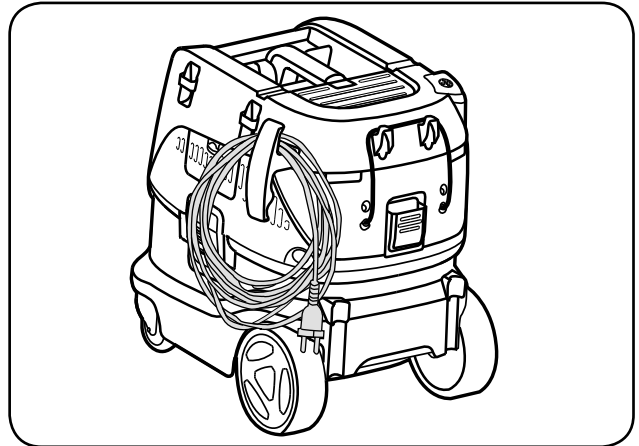


2B¹⁾



InfiniClean

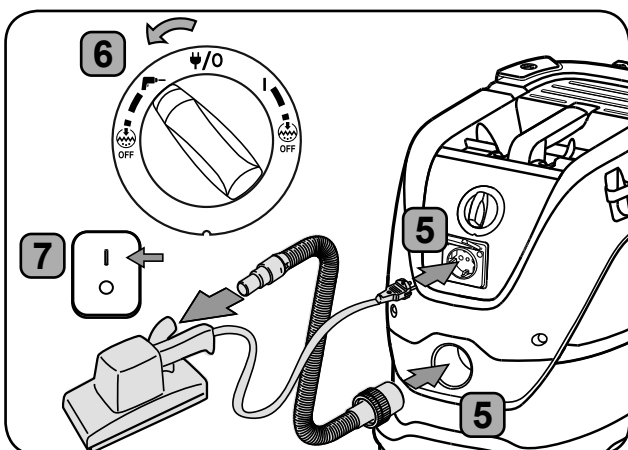
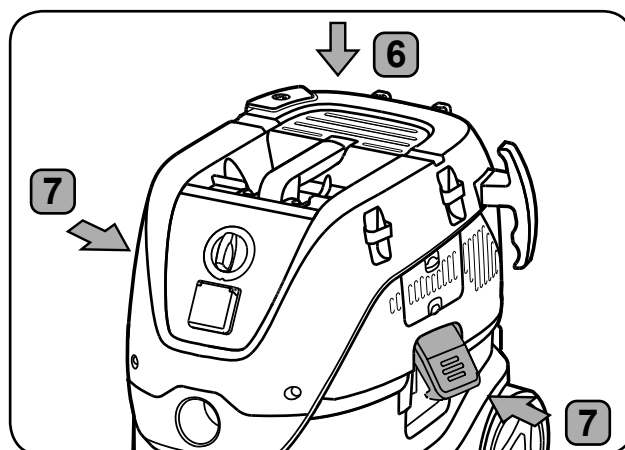
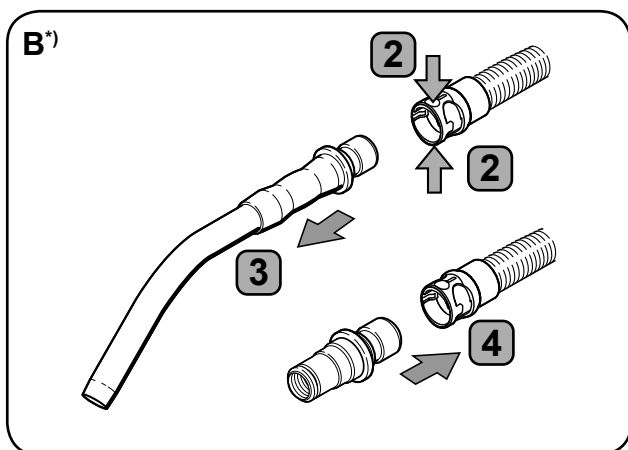
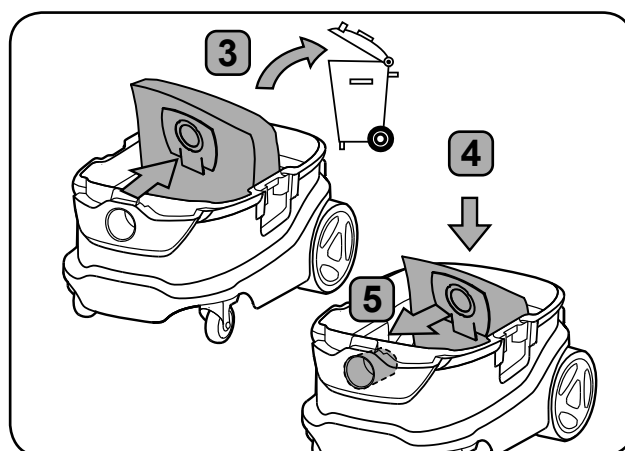
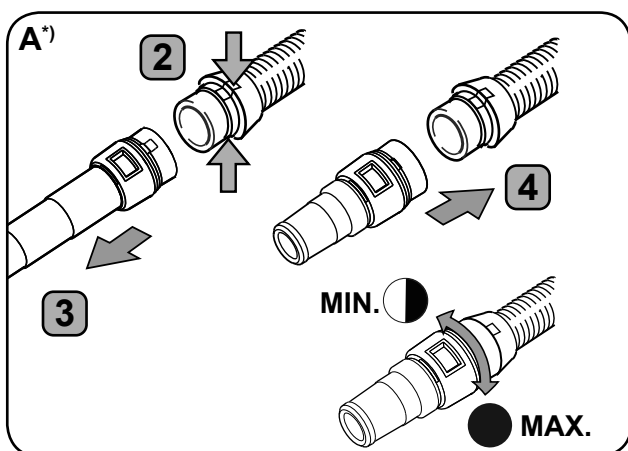
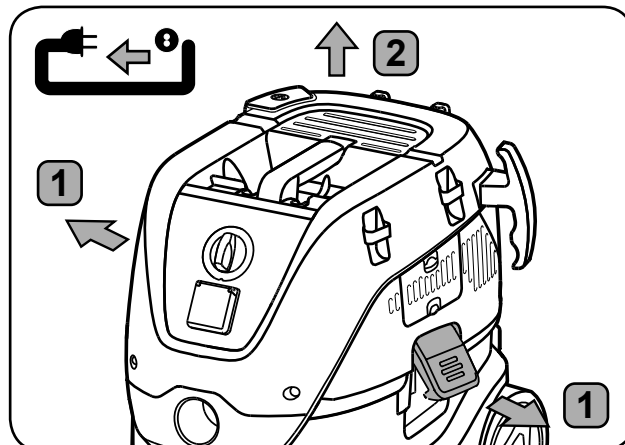
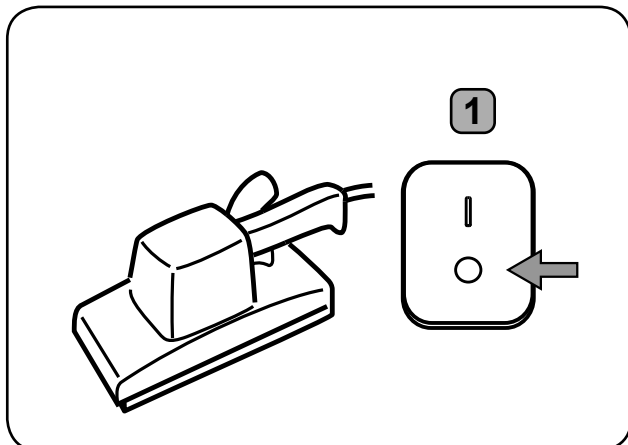
3B



1C*)



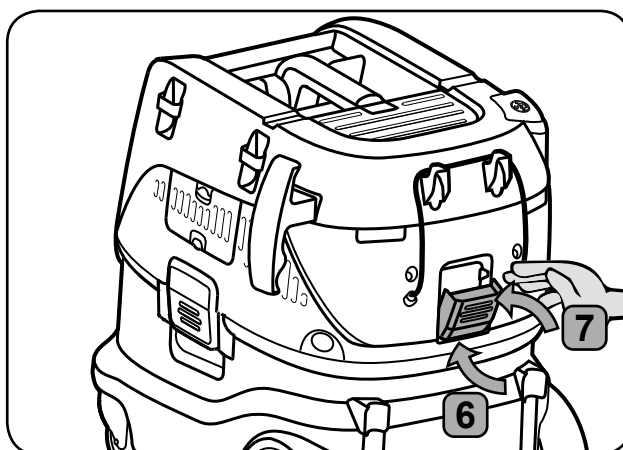
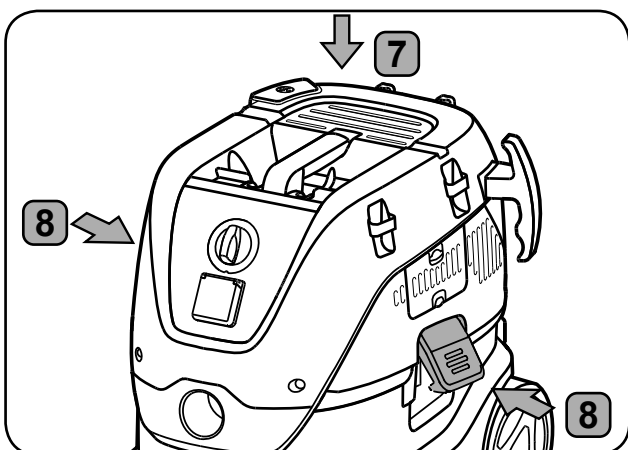
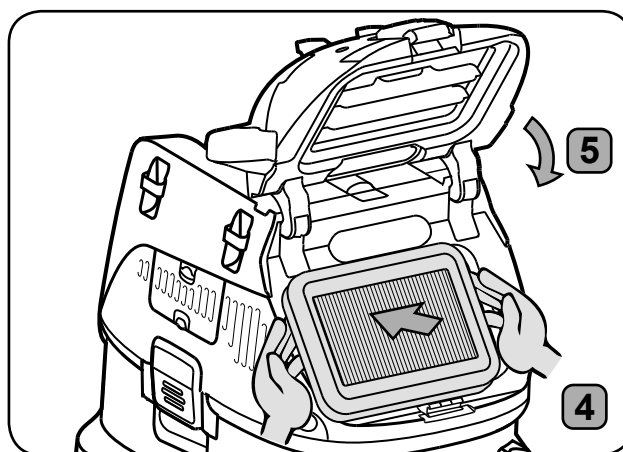
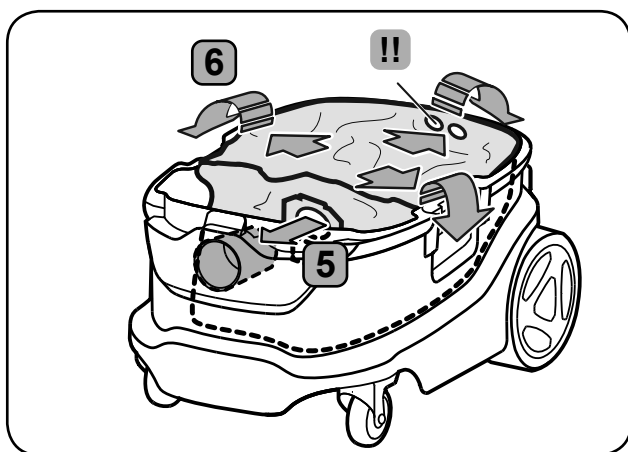
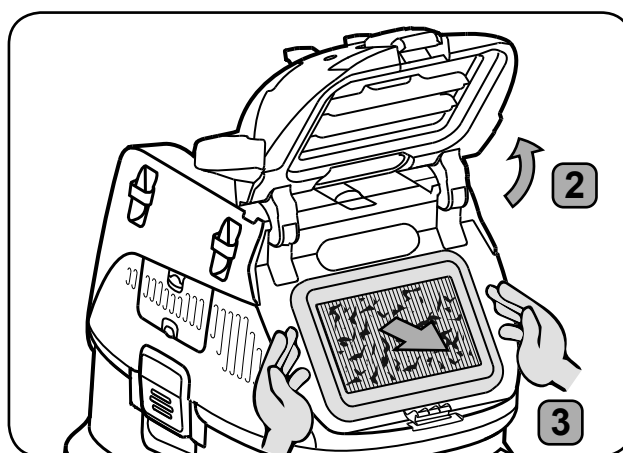
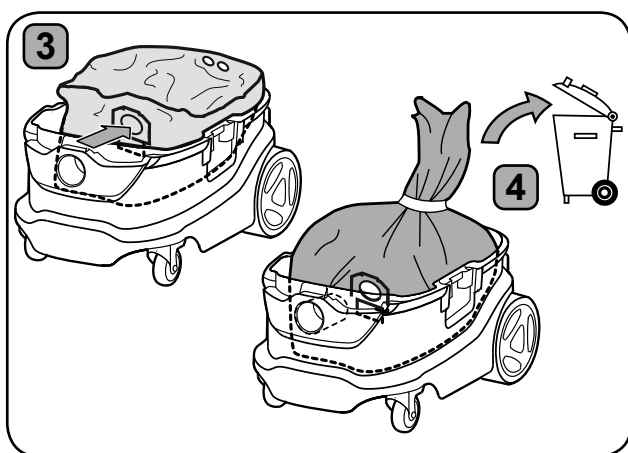
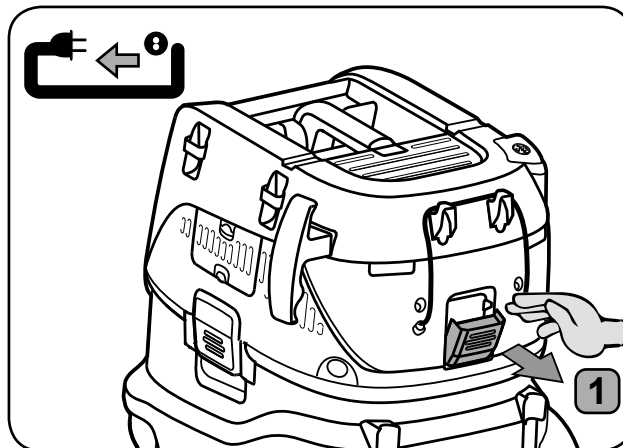
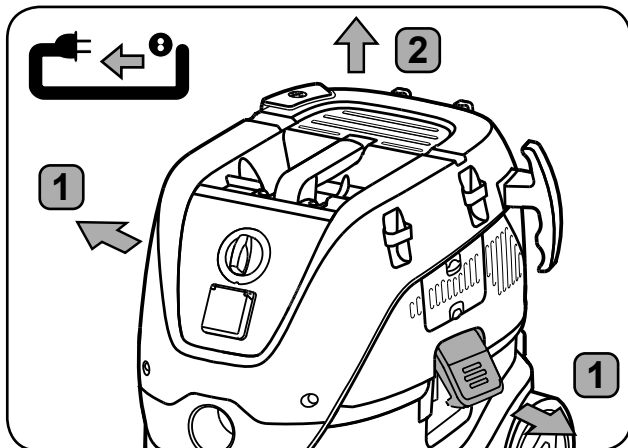
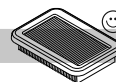
1D



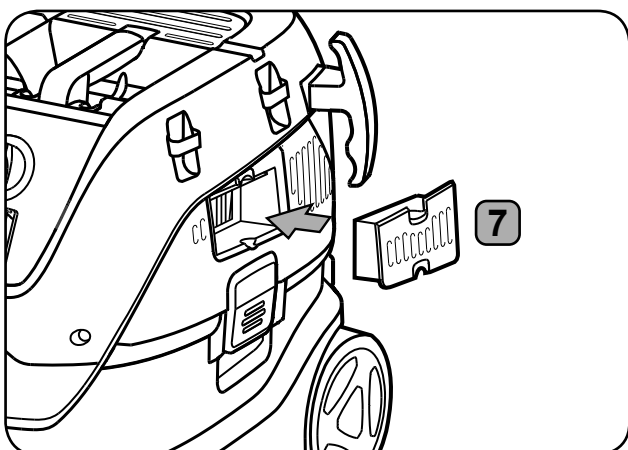
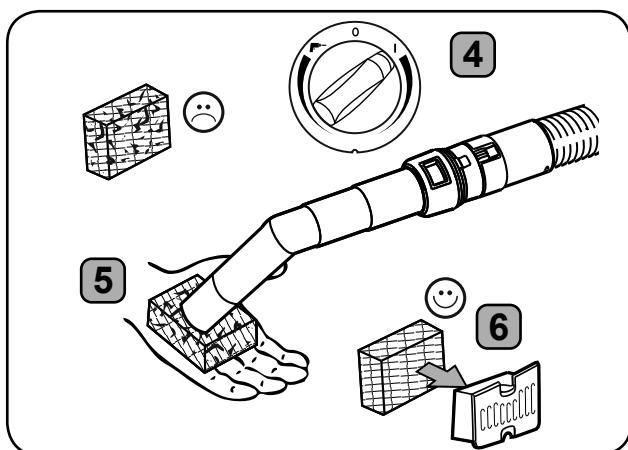
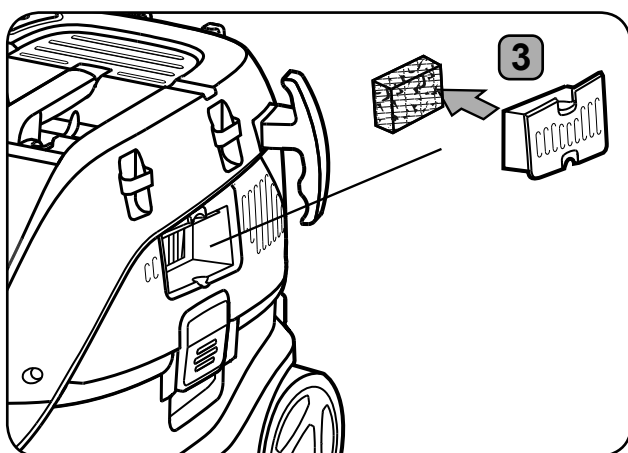
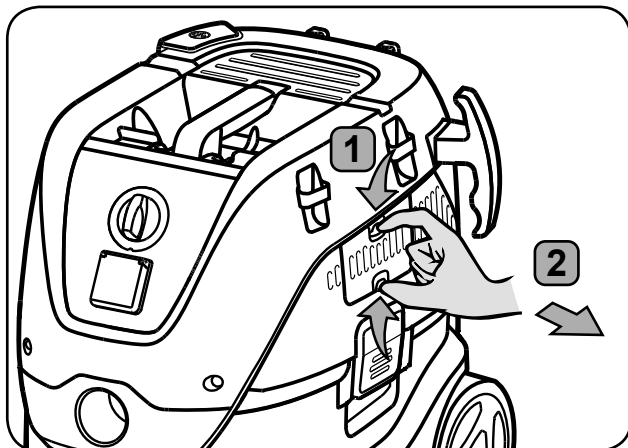
2D



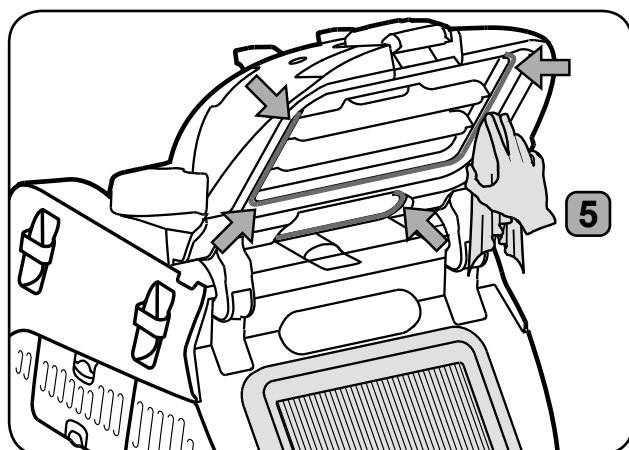
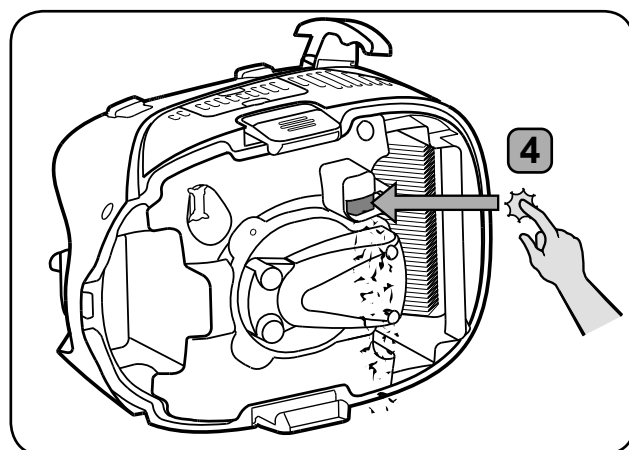
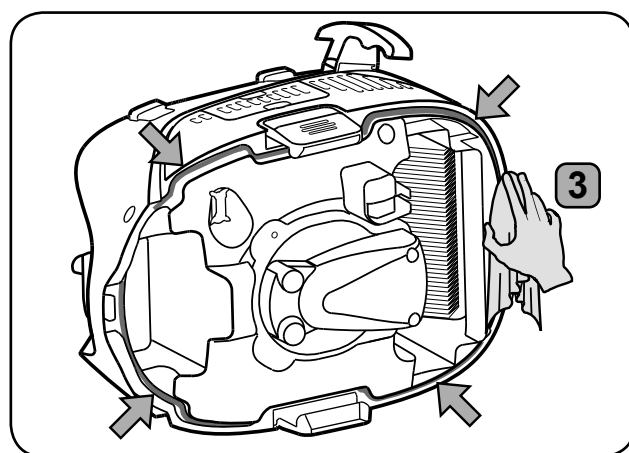
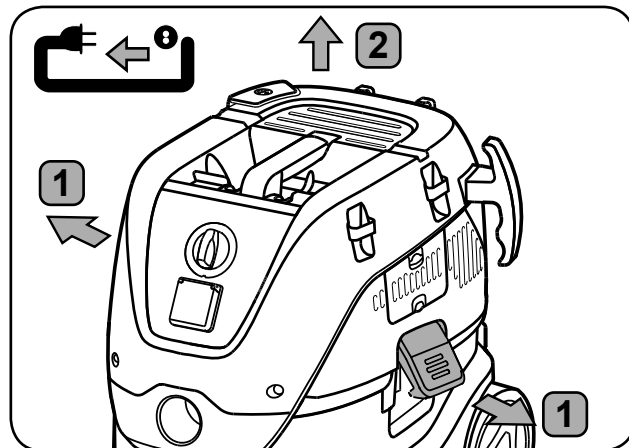
3D

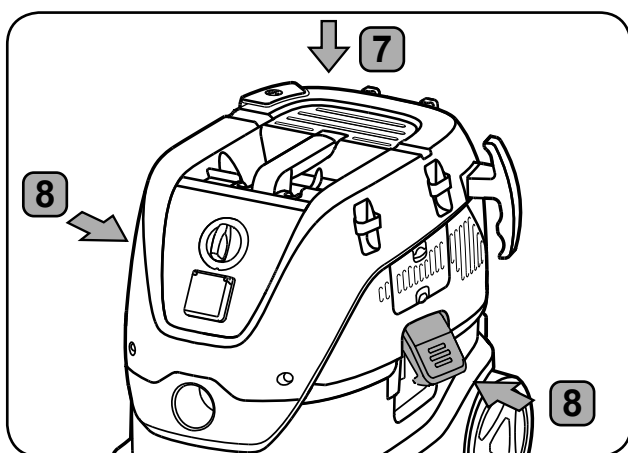
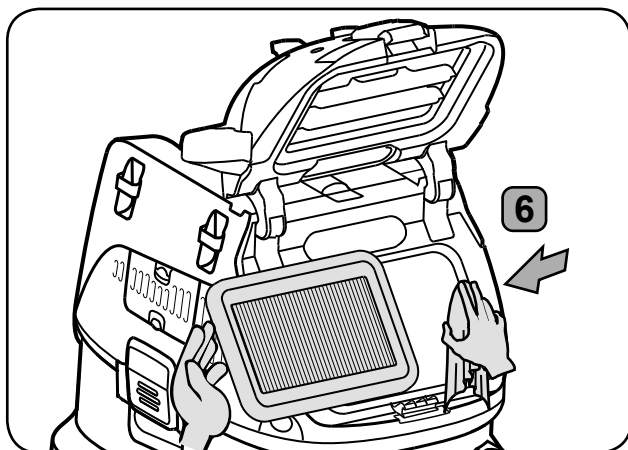
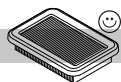


4D



5D





Kurzanleitung

Bedienelemente:

1. Griff
2. Zubehörfach
3. Verschluss
4. Lenkrollen
5. Behälter
6. Einlassstutzen
7. Schalter
8. Geschwindigkeitsregler*)
9. Zubehörstecker*)
10. Filterreinigungstaste (Push&Clean)*)
11. Schlauchhaken

Illustrierte Kurzanleitung

Die illustrierte Kurzanleitung soll Sie bei Inbetriebnahme, Benutzung und Lagerung des Geräts unterstützen. Die Anleitung ist in vier Abschnitte gegliedert, die durch die folgenden Symbole gekennzeichnet sind:

A



Vorbereitung

LESEN SIE BITTE VOR DER BENUTZUNG DIE BETRIEBSANLEITUNG!

- 1A - Zubehör auspacken
- 2A - Filterbeutel einsetzen
- 3A - Entsorgungsbeutel einsetzen
- 4A - Schlauch anschließen und Betrieb
- 5A - Zubehör einsetzen
- 6A - Adapterplatte einsetzen
- 7A - Zuggriff einsetzen

B



Bedienung und Betrieb

- 1B - Push&Clean Filterreinigungssystem
- 2B - InfiniClean Filterreinigungssystem
- 3B - Kabel- und Schlauchaufbewahrung

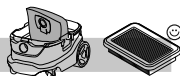
C



Elektrogeräte anschließen

- 1C - Anschluss für Zusatzgeräte

D



Wartung:

- 1D - Filterbeutel auswechseln
- 2D - Entsorgungsbeutel auswechseln
- 3D - Filteraustausch
- 4D - Luftdiffusor der Motorkühlung reinigen
- 5D - Dichtungen und Schwimmer reinigen

Inhalt

1	Sicherheitshinweise	11
1.1	Kennzeichnung von Hinweisen.....	11
1.2	Bedienungsanleitung	11
1.3	Zweck und bestimmungsgemäße Verwendung.....	11
1.4	Elektrischer Anschluss.....	11
1.5	Verlängerungskabel.....	12
1.6	Garantie	12
1.7	Wichtige Warnhinweise.....	12
2	Gefahrenhinweise	14
2.1	Elektrische Teile.....	14
2.2	Gefährlicher Staub.....	14
2.3	Ersatzteile und Zubehör.....	15
2.4	Explosionsgefährdete oder entflammbare Umgebungen	15
3	Bedienung und Betrieb	15
3.1	Starten und Bedienen des Geräts	15
3.2	Ein-/Ausschaltautomatik für Elektrowerkzeuge ¹⁾	15
3.3	Push & Clean ¹⁾	16
3.4	InfiniClean ¹⁾	16
3.5	Antistatischer Anschluss ¹⁾	16
3.6	Kühlluftfilter	16
3.7	Nasssaugen.....	16
3.8	Trockene Stoffe saugen	17
4	Nach Gebrauch des Geräts	17
4.1	Nach Gebrauch.....	17
4.2	Transport.....	17
4.3	Lagerung.....	17
4.4	Lagerung von Zubehörteilen	17
4.5	Recycling des Geräts.....	17
5	Wartung	17
5.1	Regelmäßige Wartung und Inspektion.....	17
5.2	Wartung	17
6	Weitere Informationen	19
6.1	Technische Daten	19

1 Sicherheitshinweise



Dieses Dokument enthält die Kurzanleitung sowie wichtige Sicherheitsinformationen zum Gerät. Sie müssen diese Bedienungsanleitung sorgfältig lesen, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Heben Sie diese Anleitung für die spätere Verwendung auf.

Weitere Informationen

Weitere Informationen zum Gerät finden Sie auf unserer Internetseite www.Nilfisk.com. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Nilfisk-Service in Ihrem Land. Siehe Rückseite dieses Dokuments.

1.1 Kennzeichnung von Hinweisen

GEFAHR



Eine Gefahr, die zu schweren Schäden und Verletzungen, sogar tödlichen, führen kann.

WARNUNG



Eine Gefahr, die zu schweren Verletzungen, sogar tödlichen, führen kann.

VORSICHT



Eine Gefahr, die zu leichteren Verletzungen und Schäden führen kann.

1.2 Bedienungsanleitung

Das Gerät darf

- nur von Personen eingesetzt werden, die in der korrekten Anwendung unterwiesen und explizit mit der Bedienung beauftragt wurden
- nur unter Aufsicht betrieben werden
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen oder geistigen Einschränkungen oder ohne ausreichende Erfahrungen und Kenntnisse benutzt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Keine unsicheren Arbeitsmethoden einsetzen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Filter.
- In den folgenden Situationen das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen:
 - Vor Reinigung und Wartung
 - Vor dem Auswechseln von Teilen
 - Vor Änderungen am Gerät
 - Falls sich Schaum entwickelt oder Flüssigkeit austritt

Neben dieser Anleitung und den Bestimmungen zur Unfallverhütung in Ihrem Land sind auch die Bestimmungen zur Sicherheit und verantwortungsvollen Nutzung zu beachten.

Für Geräte mit Staubklasse L (mit Typbezeichnungen -0L, -2L) gilt Folgendes:
Das Bedienpersonal des Gerätes ist vor der Arbeit zu informieren über:

- die Handhabung des Geräts
- vom aufzusaugenden Material ausgehende Gefahren
- die sichere Beseitigung des aufgesaugten Materials

1.3 Zweck und bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser mobile Staubsauger wurde konstruiert, entwickelt und sorgfältig getestet, damit er effizient und sicher arbeitet, wenn er korrekt gewartet und gemäß den folgenden Anweisungen benutzt wird.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die kommerzielle Nutzung, beispielsweise in Hotels, Schulen, Krankenhäusern, Fabriken, Geschäften, Büros oder im Verleihgeschäft geeignet.

Das Gerät ist auch für den industriellen Einsatz wie in Fabriken, auf Baustellen und in Werkstätten geeignet.

Unfälle aufgrund missbräuchlicher Benutzung können nur durch die Benutzer verhindert werden.

ALLE SICHERHEITSHINWEISE LESEN UND BEACHTEN.

Das Gerät eignet sich zum Aufnehmen von trockenen, nicht entflammaren Stoffen und Flüssigkeiten. Jegliche andere Verwendung gilt als unsachgemäße Verwendung. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden aus einer solchen Nutzung. Das Risiko für solche Nutzung obliegt allein dem Benutzer. Die zweckmäßige Verwendung beinhaltet den korrekten Betrieb sowie regelmäßige Wartung und Reparatur gemäß Anleitung des Herstellers. Für Geräte mit Staubklasse L (mit Typbezeichnungen -0L, -2L) gilt Folgendes:

Das Gerät eignet sich zum Aufnehmen von trockenen, nicht entflammaren Stoffen und Flüssigkeiten mit MAK¹⁾-Wert > 1mg/m³.

Staubklasse L (IEC 60335-2-69).

Zu dieser Staubklasse gehören Stäube mit MAK¹⁾-Werten > 1 mg/m³.



Bei Geräten, die für die Staubklasse L bestimmt sind, wurde das Filtermaterial geprüft. Der maximale Durchlassgrad beträgt 1 %, es gelten keine besonderen Anforderungen für die Entsorgung.

Beim Einsatz von Entstaubern muss auf eine ausreichende Luftaustauschrate L geachtet werden, wenn die Abluft des Saugers in den Raum geblasen wird. Bitte beachten Sie vor Inbetriebnahme die in Ihrem Land gültigen Vorschriften.

1.4 Elektrischer Anschluss

- Wir empfehlen den Anschluss des Staubsaugers über einen Fehlerstrom-Schutzschalter.
- Die elektrischen Teile (Steckdosen, Stecker und

¹⁾MAK=Maximale Arbeitsplatzkonzentration, ²⁾Optionales Zubehör / Optionen sind modellabhängig
Übersetzung der Originalanleitung

Verbindungen und Verlängerungskabel) so anordnen, dass die Schutzklasse eingehalten wird.

- Anschlüsse und Verbindungen von Stromkabeln und Verlängerungskabeln müssen wasserdicht sein.

1.5 Verlängerungskabel

1. Nur Verlängerungskabel mit den vom Hersteller angegebenen oder höheren Spezifikationen verwenden.
2. Bei Verwendung von Verlängerungskabeln den Minstdurchmesser beachten:

Kabellänge	Kabelquerschnitt	
	< 16 A	< 25 A
bis zu 20 m	1,5 mm ²	2,5 mm ²
20 bis 50 m	2,5 mm ²	4,0 mm ²

1.6 Garantie

Für die Garantie gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht genehmigte Modifizierungen am Gerät, den Einsatz von falschen Bürsten oder den Einsatz des Geräts außerhalb des dafür vorgesehenen Verwendungszwecks entstehen.

1.7 Wichtige Warnhinweise

WARNUNG



- Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu verringern, lesen und befolgen Sie bitte vor dem Gebrauch alle Sicherheitshinweise und -kennzeichen. Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es sicher ist, wenn es für die angegebenen Reinigungsfunktionen verwendet wird. Bei Beschädigung von elektrischen oder mechanischen Teilen muss das Gerät bzw. das Zubehör von einer qualifizierten Servicewerkstatt oder

dem Hersteller repariert werden, bevor das Gerät wieder benutzt wird, damit weitere Schäden am Gerät und Verletzungen der Benutzer vermieden werden.

- Das Gerät nicht verlassen, wenn es angeschlossen ist. Bei Nichtgebrauch und vor Wartungsarbeiten den Netzstecker ziehen.
- Der Einsatz des Geräts im Freien sollte auf ein Minimum beschränkt werden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn das Zuleitungskabel oder der Netzstecker beschädigt sind. Zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen anfassen. Vor dem Herausziehen des Netzsteckers den Staubsauger ausschalten.
- Das Gerät nicht am Kabel hinter sich herziehen oder am Kabel tragen. Das Kabel nicht als Griff benutzen. Darauf achten, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder um scharfe Ecken oder

Kanten gezogen wird. Mit dem Gerät nicht über das Kabel fahren. Darauf achten, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.

- Haare, lose Kleidungsstücke und Körperteile nicht in die Nähe von Öffnungen oder beweglichen Teilen des Geräts bringen. Das Gerät nicht einsetzen, falls eine der Öffnungen blockiert ist und keine Gegenstände in die Öffnungen stecken. Die Öffnungen frei halten von Staub, Fusseln, Haaren und sonstigem Material, das den Luftstrom hemmen könnte.
- Nicht in Außenbereichen bei niedrigen Temperaturen verwenden.
- Keine entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten wie Benzin aufsaugen. Nicht in Bereichen verwenden, wo solche Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Keinesfalls rauchende oder brennende Gegenstände (wie z. B. Zigaretten, Zündhölzer, heiße Asche) aufsaugen.
- Bei der Reinigung auf

Treppen besonders vorsichtig sein.

- Nur verwenden, wenn die Filter eingesetzt sind.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, es heruntergefallen oder beschädigt ist, wenn es im Freien gestanden hat oder ins Wasser gefallen ist, muss es zu einer Servicewerkstatt oder einem Händler gebracht werden.
- Das Gerät bei Schaumentwicklung oder Austritt von Flüssigkeit sofort ausschalten.
- Das Gerät darf nicht als Wasserpumpe verwendet werden. Das Gerät ist dafür geeignet, ein Luft-Wasser-Gemisch aufzusaugen.
- Das Gerät an einem ordnungsgemäß geerdeten Netzanschluss anschließen. Steckdose und Verlängerungskabel müssen über einen funktionsfähigen Schutzleiter verfügen.
- Am Arbeitsplatz für ausreichende Lüftung sorgen.
- Für Standardgeräte (mit Typbezeichnungen -01, -21) gilt Folgendes: Das

Gerät eignet sich nicht zum Aufnehmen von gefährlichem Staub.

- Die Steckdose am Gerät nur für die dafür in der Anleitung angegebenen Zwecke verwenden.

2 Gefahrenhinweise

2.1 Elektrische Teile

GEFAHR



Das Oberteil des Geräts enthält Teile, die unter Strom stehen.

Kontakt mit Teilen, die unter Strom stehen, kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen. Niemals Wasser auf den oberen Teil des Geräts sprühen.

GEFAHR



Stromschlag durch defektes Stromkabel.

Das Berühren eines defekten Stromkabels kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

- Das Stromkabel nicht beschädigen (nicht belasten, ziehen oder knicken).
- Regelmäßig prüfen, ob das Stromkabel beschädigt ist oder Zeichen von Alterung aufweist.
- Wenn das elektrische

Kabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Nilfisk Händler oder einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren vorzubeugen.

- Keinesfalls das Stromkabel um die Finger oder andere Körperteile wickeln.

2.2 Gefährlicher Staub

WARNUNG



Gefahrstoffe.

Das Aufsaugen von Gefahrstoffen kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

Die folgenden Stoffe dürfen mit diesem Gerät nicht aufgenommen werden:

- heiße Materialien (brennende Zigaretten, glühende Asche usw.)
- entflammbare, explosive oder aggressive Flüssigkeiten (z. B. Benzin, Lösungsmittel, Säuren, Basen usw.)
- entflammbarer, explosiver Staub (z. B. Magnesium- oder Aluminiumstaub usw.)
- Für Standardgeräte (mit Typbezeichnungen -01, -21) gilt außerdem Folgendes: Die folgenden Stoffe dürfen mit diesem

Gerät nicht aufgenommen werden:

- Gefährlicher Staub

2.3 Ersatzteile und Zubehör

VORSICHT



Ersatzteile und Zubehör.

Die Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen und Zubehör kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

Nur Original-Ersatzteile und Zubehör von Nilfisk verwenden. Ersatzteile, die für die Arbeitssicherheit des Bedieners oder die Funktion des Geräts von Bedeutung sind, sind im Folgenden angegeben:

Beschreibung	Bestell-Nr.
Flachfilter PTFE, 1 Stück	107413540
Vliesfilterbeutel, 5 Stück	107413547
Entsorgungsbeutel, 5 Stück	107417821
Langzeitfilterbeutel, 1 Stück	107413556
Luftfilter für Motorkühlung, 1 Stück	107413541

2.4 Explosionsgefährdete oder entflammbare Umgebungen

VORSICHT



Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung in explosionsgefährdeten oder entflammaren Umgebungen oder in solchen Umgebungen, in denen durch flüchtige Flüssigkeiten oder entflammbare Gase oder Dämpfe solche Gefahren entstehen können.

3 Bedienung und Betrieb

VORSICHT



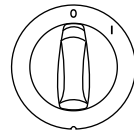
Beschädigung durch falsche Netzspannung. Wenn das Gerät an eine falsche Netzspannung angeschlossen wird, kann es beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihres Stromnetzes übereinstimmt.

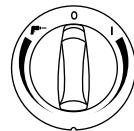
3.1 Starten und Bedienen des Geräts

Sicherstellen, dass der Schalter auf Aus steht (in Stellung 0). Überprüfen, dass geeignete Filter in das Gerät eingesetzt wurden. Dann den Saugschlauch am Saugeinlass anschließen, indem der Schlauch hineingedrückt wird, bis er fest am Einlass sitzt. Dann die beiden Rohre mit dem Schlauchgriff verbinden. Die Rohre drehen, mit sicherzustellen, dass sie fest verbunden sind. Am Rohr eine geeignete Düse an-

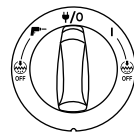
bringen. Wählen Sie die Düse entsprechend dem Material, das aufgesaugt werden soll. Wenn das Gerät zum Aufsaugen von Staub in Verbindung mit stauberzeugenden Geräten verwendet wird, ist das Ende des Saugschlauchs mit einem geeigneten Adapter anzuschließen. Den Stecker in eine geeignete Steckdose stecken. Stellen Sie den Schalter auf Stellung 1, um den Motor zu starten.



Schalterstellung I: Gerät einschalten
Schalterstellung 0: Gerät ausschalten



Schalterstellung I: Gerät einschalten – nach rechts drehen, um die Geschwindigkeit zu steuern
Schalterstellung 0: Gerät ausschalten
Schalterstellung : Ein-/Aus schaltautomatik einschalten Gerät einschalten – nach links drehen, um die Geschwindigkeit zu steuern



Schalterstellung I: Gerät einschalten
Schalterstellung : Gerät ausschalten. Dauerstrombuchse.
Schalterstellung : Ein-/Aus schaltautomatik einschalten Betrieb.
Schalterstellung I+ Aus: Ein schalten des Geräts mit deaktivierter automatischer Filterreinigungsfunktion
Schalterstellung + Aus: Auto-Ein-/Aus-Betrieb aktivieren bei deaktivierter automatischer Filterreinigungsfunktion.
Geschwindigkeitssteuerung mit gesondertem Drehschalter.

3.2 Ein-/Ausschaltautomatik für Elektrowerkzeuge¹⁾

VORSICHT



Zubehörstecker.*

Der Zubehörstecker ist für elektrisch betriebene Zusatzgeräte bestimmt, Näheres siehe unter Technischen Daten.

- Bevor ein Zubehörgerät angeschlossen wird, müssen der Staubsauger und das Zubehörgerät ausgeschaltet werden.
- Die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise des Zubehörgeräts lesen und beachten.

Das Gerät verfügt über eine eingebaute, geerdete Steckdose. Dort kann ein externes Zusatzgerät angeschlossen werden. Wenn der Schalter in Stellung ist, steht die Steckdose ständig unter Strom, d. h. das Gerät kann als Verlängerungskabel verwendet werden.

In Stellung kann der Sauger über das angeschlossene Elektrowerkzeug ein- und ausgeschaltet werden. Staub kann dann direkt dort abgesaugt werden, wo er entsteht. Es dürfen nur zugelassene

Geräte, die Staub erzeugen, angeschlossen werden.

Die maximal zulässige Leistungsaufnahme des angeschlossenen Geräts ist im Abschnitt „Technische Daten“ angegeben.

Bevor der Schalter in die Stellung  gebracht wird, ist sicherzustellen, dass das an den Zubehörstecker angeschlossene Gerät ausgeschaltet ist.

3.3 Push & Clean¹⁾

Das „PC“-Gerät verfügt über ein halbautomatisches System zu Filterreinigung, Push & Clean. Dieses Filterreinigungssystem muss spätestens dann aktiviert werden, wenn die Saugleistung nachlässt. Regelmäßige Benutzung der Filterreinigung erhält die Saugleistung und verlängert die Lebensdauer des Filters. Anleitung siehe Kurzanleitung.

3.4 InfiniClean¹⁾

Das „IC“-Gerät verfügt über ein automatisches System zu Filterreinigung, InfiniClean. Während des Betriebs wird regelmäßig eine automatische Filterreinigung durchgeführt, damit immer eine optimale Saugleistung vorhanden ist.

Bei Anwendungen mit besonders viel Staub oder wenn die Saugleistung ansonsten nachlässt, wird eine zusätzliche manuelle Filterreinigung empfohlen.

- Gerät ausschalten
- Düsen- oder Saugschlauchöffnung mit der flachen Hand verschließen.
- Geräteschalter in Stellung „I“ bringen und Sauger ca. 10 Sekunden bei verschlossener Saugschlauchöffnung laufen lassen.

Falls die Saugleistung auch danach noch verringert ist, den Filter herausnehmen und mechanisch reinigen oder den Filter austauschen.

Bei bestimmten Anwendungen, wie der Aufnahme von Flüssigkeiten, wird empfohlen, das automatische Filterreinigungssystem abzuschalten. Einzelheiten siehe Kapitel 3.1.

3.5 Antistatischer Anschluss¹⁾

VORSICHT



Das Gerät verfügt über ein Antistatiksystem, um statische Elektrizität, die sich bei der Staubaufnahme entwickelt, zu entladen.

Das Antistatiksystem befindet sich im vorderen Teil des Motoroberteils und bildet eine Erdleitung zum Eingangsanschluss des Behälters. Für eine einwandfreie Funktion wird die Verwendung eines elektrisch leitfähigen oder antistatischen Saugschlauchs empfohlen. Beim Einsetzen des optionalen Entsorgungsbeutels darauf achten, dass dieser die Antistatikfunktion nicht beeinträchtigt.

3.6 Kühlluftfilter

Um die Elektronik und den Motor zu schützen, ist

das Gerät mit einem Kühlluftdiffusor ausgestattet. Der Kühlluftdiffusor muss regelmäßig gereinigt werden.

In Bereichen mit einer hohen Konzentration von Feinstaub in der Umgebungsluft wird empfohlen, das Gerät mit einer optionalen Kühlluftfilterpatrone auszustatten, damit sich der Staub nicht in den Luftkanälen und dem Motor festsetzt. Wenden Sie sich an Ihren lokalen Vertriebspartner.

VORSICHT



Falls der Kühlluftfilter durch Staub verstopft ist, kann der Überlastschuttschalter des Motors ausgelöst werden. In einem solchen Fall das Gerät ausschalten, den Kühlluftfilter reinigen und das Gerät etwa 5 Minuten abkühlen lassen.

3.7 Nasssaugen

VORSICHT



Das Gerät verfügt über ein Schwimmersystem, das den Luftstrom durch das Gerät abschaltet, wenn der maximale Flüssigkeitsstand erreicht ist.

In diesem Fall das Gerät ausschalten. Den Netzstecker ziehen und den Behälter entleeren. Flüssigkeiten nur dann aufnehmen, wenn der Schwimmer und der Filter eingesetzt sind. Flüssigkeiten aufsaugen

- Keine entflammaren Flüssigkeiten aufsaugen.
- Vor dem Aufsaugen von Flüssigkeiten immer den Filter- oder Entsorgungsbeutel entfernen und kontrollieren, ob das Schwimmersystem richtig funktioniert.
- Bei Schaumbildung sofort die Arbeit einstellen und den Tank entleeren.
- Das Schwimmersystem regelmäßig reinigen und auf Schäden überprüfen.

Vor dem Entleeren des Behälters den Stecker aus der Steckdose ziehen. Den Schlauch vom Einlass abziehen. Den Verschluss an der Vorderseite des Motoroberteils öffnen, dazu den unteren Teil herausziehen. Das Motoroberteil vom Behälter abnehmen. Nach jedem Nasssaugen immer den Behälter entleeren und ihn sowie das Schwimmersystem reinigen. Den Behälter entleeren, indem er nach hinten oder zur Seite gekippt wird. Die Flüssigkeit in einen Bodenabfluss o. ä. schütten.

Das Motoroberteil wieder auf den Behälter setzen. Motoroberteil mit dem Verschluss befestigen. Heftige Bewegungen können das Schwimmersystem fehlerhafterweise auslösen. In diesem Fall das Gerät ausschalten und drei Sekunden warten, damit sich das System zurücksetzen kann. Danach das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

3.8 Trockene Stoffe saugen

VORSICHT



- Aufsaugen umweltgefährdender Stoffe. Wenn solche Stoffe aufgesaugt werden, kann dies eine Umweltgefährdung bedeuten.
- Sauggut vorschriftsgemäß entsorgen.

Vor dem Entleeren nach dem Trockensaugen den Stecker aus der Steckdose ziehen. Den Verschluss an der Vorderseite des Motoroberteils öffnen, dazu den unteren Teil herausziehen. Das Motoroberteil vom Behälter abnehmen. Filter: Die Filter überprüfen. Zum Reinigen des Filters ihn ausschütteln, abbürsten oder abwaschen. Dann vor Gebrauch trocknen lassen. Staubbeutel: Kontrollieren, wie weit er gefüllt ist. Wenn er voll ist, den Beutel auswechseln. Den alten Beutel entfernen. Der neue Beutel wird eingesetzt, indem das Pappstück mit der Gummimembran auf den Schlaucheinlass gesetzt wird. Darauf achten, dass die Gummimembran über die Verdickung am Einlass geschoben wird.

Nach dem Entleeren: Das Motoroberteil wieder auf den Behälter setzen und mit dem Verschluss befestigen. Beim Trockensaugen muss immer ein Filter im Gerät sein. Die Saugleistung des Geräts hängt von der Größe und Qualität von Filter und Staubbeutel ab. Deshalb immer Originalfilter und -staubbeutel verwenden.

4 Nach Gebrauch des Geräts

4.1 Nach Gebrauch

Immer den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird. Das Kabel beim Gerät beginnend aufwickeln. Das Stromkabel kann um das Motoroberteil oder den Behälter aufgewickelt werden. Einige Versionen verfügen über einen Aufbewahrungsraum für Zubehörteile.

4.2 Transport

- Vor dem Transport des Geräts sind alle Verschlüsse zu schließen.
- Das Gerät nicht kippen, wenn sich im Schmutzbehälter Flüssigkeit befindet.
- Keinen Kranhaken zum Anheben des Geräts verwenden.
- Das Gerät nicht am Griff anheben *)

4.3 Lagerung

VORSICHT



Das Gerät an einem trockenen, vor Regen und Frost geschützten Ort aufbewahren. Dieses Gerät muss im Gebäudeinneren gelagert werden. Nassfilter und das Innere des Schmutzbehälters müssen getrocknet werden, bevor die Maschine aufbewahrt wird.

4.4 Lagerung von Zubehörteilen

Zum leichteren Transportieren und Aufbewahren

von Zubehör befinden sich an der Seite des Geräts sChienen, an denen das Zubehör mit Riemen o. ä. befestigt werden kann. Ein flexibler Riemen und Haken auf der Rückseite des Geräts dient der Aufnahme von Saugschlauch und Netzkabel. Anleitung siehe Kurzanleitung.

Optional kann eine Adapterplatte^{*)} mit Befestigungssystem auf dem Gerät montiert werden, um dort Zwei- oder Vier-Punkt-Aufbewahrungsbehälter zu befestigen.

Vor der Montage der Adapterplatte den Netzstecker ziehen.

VORSICHT^{*)}



Das Gerät nicht an der Adapterplatte anheben, ohne dass der Aufbewahrungsbehälter montiert wurde. Bei Verwendung des Aufbewahrungsbehälters auf Gewicht und Gleichgewicht des Geräts achten. Höchstgewicht der Aufbewahrungsbehälter ist 30 kg.

4.5 Recycling des Geräts

Das ausgediente Gerät unbrauchbar machen.

1. Das Gerät vom Netz trennen.
2. Das Stromkabel durchschneiden.
3. Elektrische Geräte nicht über den Hausmüll entsorgen.



Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EG für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen Geräte mit elektrischen und elektronischen Bauteilen separat entsorgt und ökologisch recycelt werden.

5 Wartung

5.1 Regelmäßige Wartung und Inspektion

Die regelmäßige Wartung und Inspektion des Geräts muss von entsprechend qualifizierten Personen unter Beachtung der einschlägigen Vorschriften durchgeführt werden. Insbesondere Schutzleiter, Isolationswiderstand und der Zustand des Anschlusskabels müssen regelmäßig überprüft werden. Bei Beschädigungen MUSS das Gerät außer Betrieb genommen und von einem autorisierten Servicetechniker vollständig kontrolliert und repariert werden.

Mindestens einmal jährlich muss ein Nilfisk Techniker oder eine eingewiesene Person eine technische Inspektion durchführen, bei der auch Filter, Lichtdichtigkeit und Regelmechanismen zu kontrollieren sind. Bei Geräten der Staubklasse H muss einmal jährlich die Wirkung des Filters kontrolliert werden. Falls die Wirkung des Filters nicht den Anforderungen der Staubklasse C entspricht, muss er ausgetauscht werden.

5.2 Wartung

Vor Wartungsarbeiten immer den Netzstecker ziehen. Vor Benutzung des Geräts darauf achten, dass

¹⁾MAK=Maximale Arbeitsplatzkonzentration, ^{*)}Optionales Zubehör / Optionen sind modellabhängig
Übersetzung der Originalanleitung

Netzspannung und -frequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.

Das Gerät wurde für ständigen schweren Betrieb konstruiert. Abhängig von der Betriebsdauer müssen die Staubfilter ausgewechselt werden. Den Behälter sauber halten. Dazu ein trockenes Tuch und ein wenig Spraypolitur verwenden.

Für Geräte mit Staubklasse L (mit Typbezeichnungen -0L, -2L) gilt Folgendes:

Während der Wartung und Reinigung des Staubsaugers darauf achten, dass keine Gefahren für das Wartungspersonal und andere Personen entstehen.

Im Wartungsbereich

- Zwangsbelüftung mit Filter einsetzen
- Schutzkleidung tragen
- Den Wartungsbereich reinigen, so dass keine gefährlichen Stoffe in die Umgebung geraten können.

Während der Wartung und bei Reparaturen müssen alle kontaminierten Teile, die nicht ausreichend gereinigt werden konnten:

- In gut abgedichteten Beuteln verpackt werden
- Entsprechend den geltenden Vorschriften für solche Stoffe entsorgt werden

Einzelheiten des Aftersales-Service erfahren Sie bei Ihrem Händler oder dem Nilfisk-Service in Ihrem Land. Siehe Rückseite dieses Dokuments.

6 Weitere Informationen

6.1 Technische Daten

ATTIX 33, ATTIX 44																				
	EU, FR			DK/CH/AU/NZ			GB 230V			GB 110V			US			JP				
	33-01 IC	33-2L PC 33-2L IC	44-2L PC 44-2L IC	33-01 IC	33-2L PC 33-2L IC	44-2L PC 44-2L IC	33-01 IC	33-2L PC 33-2L IC	44-2L PC 44-2L IC	33-2L PC 33-2L IC	44-2L PC 44-2L IC	33-01 IC	33-21 PC 33-21 IC	44-21 PC 44-21 IC						
Zulässige Spannung	V	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	220-240	110-120	110-120	110-120	110-120	110-120	100					
Stromverbrauch IEC	W	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1200	1000	1000	1000	890/7,4A 1,2	890/7,4A 1,2	1200					
Anschlusswert der Geräte- steckdose	W	-	2400	2400	1100	1100	-	1700	1700	750	1750	750	1750	550/4,6A	-					
Netzfrequenz	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60					
Sicherung	A	16	16	16	10	10	10	13	13	16	25	16	25	15	15					
Schutzklasse (Feuchtigkeit, Staub)		IPX4																		
Schutzklasse (elektrisch)		I																		
Max. Luftdurchfluss *	l/s m³/h CFM		75 270 159											71 252 150		71 252 150				
Max. Unterdruck	kPa hPa in _{H₂O}		25 250 100											23 230 92		25 250 100				
Schalldruckpegel L _{pA} (IEC 60335-2-69)	dB(A)	69 ± 2																		
Arbeitsgeräusch	dB(A)	60 ± 2																		
Vibrationen ISO 5349, a _h	m/s²	≤ 2,5																		
Gewicht	kg lb	14,5 31,9	14,5 31,9	16 35,3	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	16 35,3	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	14,5 31,9	16 35,3	14,5 31,9				
Oberflächenmaß Filter	m²	0,5																		
Staubklasse		-	L	L	L	L	-	L	L	L	L	L	L	-	-	-				

* an der Turbine gemessen
Änderungen der technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

¹⁾MAK=Maximale Arbeitsplatzkonzentration, ²⁾Optionales Zubehör / Optionen sind modellabhängig
Übersetzung der Originalanleitung

Declaration of Conformity

Prohlášení o shodě
Konformitätserklärung
Overensstemmelseserklæring
Declaración de conformidad
Vastavusdeklaratsioon
Déclaration de conformité
Vaatumustenmukaisuusvakuutus

Декларация за съответствие

Δήλωση συμμόρφωσης
Megfelelősségi nyilatkozat
Izjava o skladnosti
Dichiarazione di conformità
Atitikties deklaracija
Atbilstības deklarācija
Samsvarserklæring
Conformiteitsverklaring

Declaração de conformidade

Deklaracja zgodności
Declaratie de conformitate
Декларация о соответствии
Försäkran om överensstämmelse
Vyhlásenie o zhode
Izjava o skladnosti
Uygunluk beyanı

Manufacturer / Výrobce / Hersteller / Fabrikant /
Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač /
Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Produsent /
Fabrikant / Fabricante / Producent / Producător /
производитель / Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec /
Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Kornmarksvej 1
DK-2605 Broendby, DENMARK**

Product / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/
Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto /
Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Prods /
Izdelek / Ürün

ATTIX 33--** 1)**

Description / Popis / Beschreibung / Beskrivelse /
Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus /
Описание / Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione /
Aprašymas / Apraksts / Beschrijving / Descrição /
Descriere / Beskrivning / Popis / Açıklama

**VAC - Commercial - Wet/Dry
110-120V, 220-240V 50-60Hz, IPX4**

EN

We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.

LT

Mes, "Nilfisk pareiškiu vienašališkos atsakomybės, kad pirmiau minėtas produktas atitinka šias direktyvas ir standartu

CS

My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrniciemi a normami.

LV

Mēs, Nilfisk šo apliecinu ar pilnu atbildību, ka iepriekš minētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartie

DE

Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.

NO

Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

DA

Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.

NL

We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen

ES

Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas

PT

Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir

ET

Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja

PL

My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..

FR

Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.

RO

Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive



Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti



Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.



Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.



Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak



Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.



Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.



Мы, Nilfisk настоящим заявляем под нашу полную ответственность, что вышеперечисленные продукция соответствует следующим директивам и стандартам.



Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.



My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.



Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.



Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.

2006/42/EC

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
EN 60335-2-69:2012

2014/30/EU

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU

EN 63000:2018

Authorized signatory:

Pierre Mikaelsson, Executive Vice President, Global Products & Services, Nilfisk NLT

June 12, 2020

1) First asterisk means feature class.

0 = Standard/Basic type; 2 = Auto on/off for power outlet.

Second asterisk means variants and special types

(e.g. dust class). M = Dust Class M, H = Dust Class H.

Third and fourth asterisk means filter cleaning options.

PC = Push&Clean; IC = InfiniClean



HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk A/S
Kornmarksvej 1
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk Argentina
Herrera 1855 Piso 4° B Ofic 405
Ciudad de Buenos Aires
Tel.: (+54) 11 6091 1576
www.nilfisk.com.ar

AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd
Unit 1/13 Bessemer Street
Blacktown NSW 2148
Tel.: (+61) 2 98348100
www.nilfisk.com.au

AUSTRIA

Nilfisk GmbH
Metzgerstrasse 68
5101 Bergheim bei Salzburg
Tel.: (+43) 662 456 400 90
www.nilfisk.at

BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.
Riverside Business Park
Boulevard Internationalelaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070
Tel.: (+32) 24 67 60 50
www.nilfisk.be

BRAZIL

Nilfisk do Brasil
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550
40 Andar, Sala 03
SP - 04571-000 Sao Paulo
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744
www.nilfisk.com.br

CANADA

Nilfisk Canada Company
240 Superior Boulevard
Mississauga, Ontario L5T 2L2
Tel.: (+1) 800-668-8400
www.nilfisk.ca

CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)
Salar de Llamara 822
8320000 Santiago
Tel.: (+56) 2684 5000
www.nilfisk.cl

CHINA

Nilfisk
4189 Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
201108 Shanghai
Tel.: (+86) 21 3323 2000
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.
VGP Park Horní Počernice
Do Čertous 1/2658
193 00 Praha 9
Tel.: (+420) 244 090 912
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk Danmark A/S
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
Tel.: 72 18 21 20
www.nilfisk.dk

FINLAND

Nilfisk Oy Ab
Koskelontie 23 E
02920 Espoo
Tel.: (+358) 207 890 600
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk SAS
26 Avenue de la Baltique
Villebon sur Yvette
91978 Courtabouef Cedex
Tel.: (+33) 169 59 87 00
www.nilfisk.fr

GERMANY

Nilfisk GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
Tel.: (+49) (0)7306/72-444
www.nilfisk.de

GREECE

Nilfisk A.E.
Αναπαύσεως 29
Κορωπί T.K. 194 00
Tel.: (30) 210 9119 600
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN Almere
Tel.: (+31) 036 5460760
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk Ltd.
2001 HK Worsted Mills
Industrial Building
31-39, Wo Tong Tsui St.
Kwai Chung, N.T.
Tel.: (+852) 2427 5951
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk Kft.
II. Rákóczi Ferenc út 10
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
Tel.: (+36) 24 475 550
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor,
Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East) Mumbai 400 099
Tel.: (+91) 22 6118 8188
www.nilfisk.in

IRELAND

Nilfisk
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38
www.nilfisk.ie

ITALY

Nilfisk SpA
Strada Comunale della Braglia, 18
26862 Guardamiglio (LO)
Tel.: (+39) (0) 377 414021
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk Inc.
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku
Yokohama, 223-0059
Tel.: (+81) 45548 2571
www.nilfisk.com

MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd
Sd 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Tel.: (60) 3603 627 43 120
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Pirineos #515 Int.
60-70 Microparque
Industrial WSantiago
76120 Queretaro
Tel.: (+52) (442) 427 77 00
www.nilfisk.com

NEW ZEALAND

Nilfisk Limited
Suite F, Building E
42 Tawa Drive
0632 Albany Auckland
Tel.: (+64) 9 414 1996
Website: www.nilfisk.com

NORWAY

Nilfisk AS
Bjørnerudveien 24
1266 Oslo
Tel.: (+47) 22 75 17 80
www.nilfisk.no

PERU

Nilfisk S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima
33- Perú
Lima
Tel.: (511) 435-6840
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.
Millenium Logistic Park
ul. 3 Maja 8, Bud. B4
05-800 Pruszków
Tel.: (+48) 22 738 3750
www.nilfisk.pl

PORTUGAL

Nilfisk Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edificio 1, 1° A
P2710-089 Sintra
Tel.: (+351) 21 911 2670
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st
127015 Moscow
Tel.: (+7) 495 783 9602
www.nilfisk.ru

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
639453 Singapore
Tel.: (+65) 6268 1006
www.densin.com

SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.
Bancíkovej 1/A
SK-821 03 Bratislava
Tel.: (+421) 910 222 928
www.nilfisk.sk

SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd
Kimbult Office Park
9 Zeiss Road
Laser Park
Honeydew
Johannesburg
Tel.: +27118014600
www.nilfisk.co.za

SOUTH KOREA

Nilfisk Korea
#204 2F Seoulsup Kolon Digital
Tower
25 Seongsuil-ro 4-gil, Seongdong-gu
Seoul.
Tel.: (+ 82) 2 3474 4141
www.nilfisk.co.kr

SPAIN

Nilfisk S.A.
Torre d'Ara,
Passeig del Rengle, 5 Plta. 10ª
08302 Mataró
Tel.: (34) 93 741 2400
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Tel.: (+46) 31 706 73 00
www.nilfisk.se

SWITZERLAND

Nilfisk AG
Ringstrasse 19
Kircheberg/Industri Stelz
9500 Wil
Tel.: (+41) 71 92 38 444
www.nilfisk.ch

TAIWAN

Nilfisk Ltd
Taiwan Branch (H.K)
No. 5, Wan Fang Road
Taipei
Tel.: (+88) 6227 00 22 68
www.nilfisk.tw

THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900
Tel.: (+66) 2275 5630
www.nilfisk.co.th

TURKEY

Nilfisk A.S.
Serifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehit
Sk. No:7
Ümraniye, 34775 Istanbul
Tel.: +90 216 466 94 94
www.nilfisk.com.tr

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch
SAIF-Zone
P.O. Box 122298
Sharjah
Tel.: (+971) (0) 655-78813
www.nilfisk.com

UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.
Nilfisk House, Bowerbank Way
Gilwilly Industrial Estate, Penrith
Cumbria CA11 9BQ
Tel.: (+44) (0) 1768 868995
www.nilfisk.co.uk

UNITED STATES

Nilfisk, Inc.
9435 Winnetka Ave N,
Brooklyn Park
MN- 55445
www.nilfisk.com

VIETNAM

Nilfisk Vietnam
No. 51 Doc Ngu Str.
P. Vinh Phúc, Q.Ba Dinh
Hanoi
Tel.: (+84) 761 5642
www.nilfisk.com

